



Генеральная Ассамблея

Distr. GENERAL

A/42/949 26 April 1988 RUSSIAN ORIGINAL: SPANISH

Сорок вторая сессия Пункты 34 и 86

> ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ: УГРОЗА МЕЖДУНАРОДНОМУ МИРУ И БЕЗОПАСНОСТИ И МИРНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ

> > СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи специальный план экономического сотрудничества для Центральной Америки, подготовленный в соответствии с резолюцией 42/204 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года.

приложение

Специальный план экономического сотрудничества для Центральной Америки

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты	CTP.
I.	история вопроса	1 - 8	3
II.	основание и цели	9 - 21	5
	А. Центральноамериканский кризис: история вопроса В. Основные черты нынешнего кризиса		5 6 9
III.	ПЕРВООЧЕРЕДНЫЕ ОБЛАСТИ ДЕЙСТВИЙ	22 - 155	9
	А. Используемые критерии	22 ~ 33	9
	В. Программа по оказанию чрезвычайной помощи1. Помощь беженцам, перемещенным лицам и	. 34 – 49	12
	репатриантам		12
	2. Продовольственная помощь		13
	3. Неотложные потребности в области энергетики	44 – 49	14
	С. Программы безотлагательных действий		17
	1. Внешняя задолженность	. 51 - 64	17
	в платежных балансах стран членов	. 65 – 76	20
	D. Оживление экономики и социальное развитие	. 77 - 155	22
	1. Оживление экономики		22
	2. Социальное развитие 3. Центральноамериканский банк экономической		30
	интеграции и финансирование проектов	. 152 – 155	37
IV.	ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ АСПЕКТЫ И АСПЕКТЫ, СВЯЗАННЫЕ С		
	УПРАВЛЕНЧЕСКИМ ПОТЕНЦИАЛОМ	. 156 – 162	38
V.	РОЛЬ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	. 163 - 173	39
VI.	национальная и международная ответственность	. 174 - 180	41
VII.	ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ МЕХАНИЗМ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПЛАНА	. 181 - 186	43
Приложен	ие.		

1...

ИСТОРИЯ ВОПРОСА

- 1. В преамбуле договоренностей "Эскипулас-II" ("Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке" (см. A/42/521-S/19085, приложение) президенты Гватемалы, Сальвадора, Гондураса, Никарагуа и Коста-Рики подчеркнули: "У нас есть центральноамериканские пути достижения мира и развития, но нам необходима помощь для того, чтобы сделать их реальностью. Мы просим установления такого международного порядка, который гарантировал бы развитие в целях достижения прочного мира, к которому мы стремимся".
- 2. В указанных соглашениях предусматриваются меры, которые могут быть применены к тем странам, где необходимо осуществлять шаги к установлению мира и национальному примирению: прекращение военных действий; демократизация; проведение выборов в каждой стране: прекращение оказания помощи нерегулярным силам или повстанческим запрещение использования территории стран в целях осуществления или подготовки нападений на другое государство; решение проблемы беженцев и перемещенных лиц и проведение переговоров по вопросам безопасности, проверки, контроля и ограничения вооружений. Этот документ содержит также недвусмысленное признание факта наличия связи между миром и развитием. В этой связи президенты этих стран выразили намерение создать "систему экономического и социального благосостояния и справедливости", для осуществления чего они договорились "совместно просить международное сообщество об оказании чрезвычайной экономической помощи" (пункт 9 раздела "Путь установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке", А/42/521-S/19085, приложение). Настоящий Специальный план экономического сотрудничества для Центральной Америки разработан в соответствии с мирной инициативой, которой является вышеуказанный документ, подписанный президентами пяти стран этого субрегиона.
- Генеральная Ассамблея, ознакомившись с договоренностями стран Центральной Америки, приняла резолюции 42/1 от 7 октября 1987 года и 42/204 от 11 декабря 1987 года, в которых выразила единодушную поддержку этих договоренностей. Она настоятельно призвала международное сообщество расширить техническую, экономическую и финансовую помощь центральноамериканским странам и просила Генерального секретаря способствовать принятию специального плана сотрудничества для Центральной Америки. В своей резолюции 42/204 она просила Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) направить в страны Центральной Америки техническую миссию, с тем чтобы она в консультации с правительством каждой страны этого региона и Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) и такими органами по интеграции, как Постоянный секретариат Общего договора об экономической интеграции в Центральной Америке (СИЕКА), Центральноамериканский банк экономической интеграции (ЦАБЭИ), Латиноамериканская экономическая система (ЛАЭС) и Комитет действий в поддержку социально-экономического развития Центральной Америки (КАДЕСКА), определила экономические и социальные приоритеты стран региона. В частности, она просила Генерального секретаря, на основе установленных приоритетов, разработать в тесном сотрудничестве с правительствами стран региона и соответствующими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций специальный план сотрудничества для Центральной Америки, который, ввиду насущных потребностей региона, должен быть представлен для рассмотрения Ассамблее не позднее 30 апреля 1988 года.

- 4. В целях выполнения этих мандатов Генеральный секретарь назначил регионального директора ПРООН для Латинской Америки и Карибского бассейна г-на Аугусто Рамиреса Окампо координатором деятельности Организации и поручил ему вместе с исполнительным секретарем ЭКЛАК г-ном Гертом Розенталем организовать первую миссию в Центральную Америку, с тем чтобы приступить к выполнению этих мандатов Генеральной Ассамблеи, начиная с проведения прямых консультаций с заинтересованными сторонами. Миссия была проведена в период с 4 по 11 декабря 1987 года. В состав миссии входили также директор отделения ЭКЛАК в Мехико г-н Габриэль Сири и консультант ПРООН г-н Гильермо Фернандес де Сото. Доклад миссии, озаглавленный "Основы специального плана экономического сотрудничества для Центральной Америки", был направлен Генеральным секретарем президентам пяти государств региона 7 января 1988 года.
- 5. Правительства пяти центральноамериканских стран возложили на своих вицепрезидентов обязанность заниматься всей деятельностью, связанной с настоящим
 Планом, и осуществлять ее координацию. 22 января 1988 года в штаб-квартире СИЕКА
 состоялась первая встреча вице-президентов с министрами, ответственными за
 экономическую интеграцию, и министрами планирования. По этому случаю г-н Аугусто
 Рамирес Окампо встретился с вице-президентами, с тем чтобы ознакомиться с их
 предложениями и установить их мнения в отношении документа "Основы специального
 плана экономического сотрудничества для Центральной Америки". Была достигнута
 договоренность о том, чтобы при разработке специального плана были учтены положения
 так называемого чрезвычайного плана стран Центральной Америки, содержащегося в их
 Плане безотлагательных действий.
- 6. В начале февраля 1988 года в Манагуа состоялась очередная встреча вицепрезидентов, на которой они рассмотрели документ "Предварительная количественная
 оценка чрезвычайного плана, предусмотренного в Плане безотлагательных действий".
 Была достигнута договоренность об уточнении этого плана с целью установления четкой
 связи между безотлагательными действиями и действиями краткосрочного,
 среднесрочного и долгосрочного характера. Было также достигнуто согласие в
 отношении необходимости поддерживать тесную связь между органами и подразделениями,
 ответственными за региональную интеграцию, в целях координации усилий по
 международному сотрудничеству с Центральной Америкой, особенно связь с миссией
 Организации Объединенных Наций, на которую возложена обязанность разработать
 Специальный план сотрудничества в осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи.
 (Вице-президенты опубликовали совместное заявление, в котором они отразили эти
 идеи.) На встрече присутствовал также член Комиссии европейских сообществ, с
 которым обсуждался вопрос о возможном сотрудничестве со стороны этой организации.
- 7. В конце января 1988 года была осуществлена техническая миссия. Члены миссии имели встречи с вице-президентами и членами технических групп каждой страны для уточнения проектов и программ, которые в соответствии с приоритетами стран Центральной Америки, изложенными в докладе Генерального секретаря, являются компонентами Специального плана сотрудничества для Центральной Америки. В целях обеспечения наиболее широкого участия субрегиональных учреждений 30 января 1988 года в Сан-Хосе, Коста-Рика, было проведено рабочее совещание с представителями СИЕКА, ЦАБЭИ, Исполнительного секретариата Центральноамериканского валютного совета (ЦАВС), Института изучения проблем питания в странах Центральной Америки и Панаме (ИНКАП), Центральноамериканского института государственно-административной деятельности (ЦАИГА), Центральноамериканского института

промышленных исследований и технологии (ЦАИПИТ), ЛАЭС и ее Комитета действий в поддержку социально-экономического развития Центральной Америки (КАДЕСКА) и Межамериканского института сельскохозяйственных наук (МИСН).

8. Генеральный секретарь также обратился ко всем учреждениям системы Организации Объединенных Наций с просьбой принять участие в разработке Специального плана сотрудничества. Техническая помощь различных учреждений представляет собой существенный вклад, который будет способствовать выполнению Плана.

II. ОСНОВАНИЕ И ЦЕЛИ

А. Центральноамериканский кризис: история вопроса

- 9. С начала 50-х и до второй половины 70-х годов экономика стран Центральной Америки развивалась достаточно динамично. Ежегодные темпы роста валового внутреннего продукта стран Центральной Америки в периоды 1950-1960, 1960-1970 и 1970-1977 годов составляли, соответственно, 4,6 процента, 5,9 процента и 5,7 процента. В период 1950-1977 годов динамично возрастал показатель валового внутреннего продукта на душу населения: ежегодные темпы его прироста составляли 2,2 процента. Этот рост был обусловлен, в первую очередь, внешним спросом на сырьевые товары, особенно на кофе, бананы, хлопок, сахар и в последнее время на мясо. Расширение рынков наряду с заключением соглашений о региональном сотрудничестве послужило стимулом к образованию второй движущей силы динамичного развития экономики региональной индустриализации. Благоприятное экономическое развитие позволило расширить и усовершенствовать государственные и частные организационные структуры, которые играли важную роль как на национальном, так и на региональном центральноамериканском уровне.
- 10. Такой рост, хотя и в высшей мере положительный с точки зрения экономического развития и создания и укрепления организационных структур, не принес достаточной пользы широким слоям населения. В большинстве стран Центральной Америки сохранялись крайняя бедность и глубокое социальное неравенство.
- 11. В 70-е годы постепенно начали проявляться первые признаки замедления темпов роста, а к концу десятилетия в экономике региона обозначился спад. К числу факторов, объясняющих это положение, относятся следующие:
- а) неустойчивое состояние мировой экономики и, в большей степени, резкое повышение цен на нефть вызвали значительное ухудшение положения во внешнеэкономическом секторе; автономных инициатив Центральноамериканского общего рынка оказалось недостаточно для нейтрализации негативных последствий резкого сокращения внешнего спроса. К концу десятилетия появились неблагоприятные прогнозы, которые привели к сокращению инвестиций из частных источников;
- b) как правило, правительства пытались компенсировать сокращение частных инвестиций за счет увеличения государственных ассигнований. По мере дальнейшего уменьшения внешнего спроса ухудшение положения в области государственных финансов усугубило неуравновешенность платежного баланса;

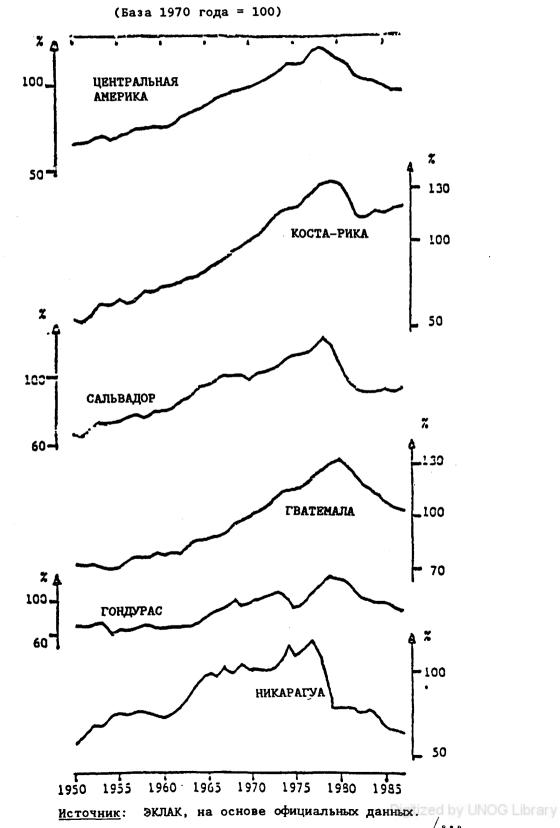
- с) страны Центральной Америки пытались смягчить последствия спада за счет получения займов у международных частных банков. В результате произошло быстрое накопление внешнего долга, обслуживание которого вскоре привело к усилению диспропорций в финансовой сфере. Доступность кредитов коммерческих банков и задача сохранения стабильности внутренних цен привели к установлению завышенных валютных курсов, что наряду с атмосферой скептицизма внутри стран региона содействовало активной утечке капитала;
- d) в результате замедления роста и осуществления в ряде стран программ перестройки, основанных на жесткой экономии, возникли или усугубились социальная отсталость и социально-политическая напряженность, которые явились новыми источниками неуверенности среди инвесторов.

В. Основные черты нынешнего кризиса

- 12. Кризис в центральноамериканских странах нашел отражение в ухудшении показателей экономической деятельности (см. таблица 1), и спад в мировой экономике постепенно привел к дальнейшему сужению наиболее явных узких мест в удовлетворении повседневных потребностей населения и финансовой сфере.
- 13. В контексте столь неустойчивого положения страны были вынуждены приступить к осуществлению политики перестройки. В ряде случаев такая политика была оформлена в виде соглашений с международными финансовыми учреждениями (такие соглашения, отличавшиеся по характеру и направленности и несколько раз прерывавшиеся в ходе текущего десятилетия, были заключены Гватемалой, Гондурасом, Коста-Рикой и Сальвадором), которые увязывались с процессом пересмотра условий задолженности. В рамках новых подходов к краткосрочной политике целям стабилизации отдавалось предпочтение по сравнению с целями оживления экономики. В ряде стран были предприняты усилия по расширению нетрадиционного экспорта, однако во многих случаях эта инициатива натолкнулась на трудности, вызванные нехваткой финансовых средств, которые препятствуют осуществлению инвестиций, необходимых для этих целей. Кроме того, с начала десятилетия осуществлялись особенно в двух из этих пяти стран структурные изменения в социально-экономической сфере, как правило, рассчитанные на длительные сроки, которые тем самым затруднили осуществление политики стабилизации и перестройки.
- 14. Усилилась также политическая напряженность, что было вызвано совокупностью сложных факторов, в том числе внешних факторов, повлиявших на экономические и политические взаимоотношения в субрегионе. В большинстве случаев эта напряженность привела к росту расходов на военные цели. В двух странах возникла серьезная вооруженная конфронтация; существуют проблемы и в остальных странах. Такова, например, проблема больших групп беженцев, которые переместились из одних стран в другие по экономическим, политическим или социальным причинам, порожденным атмосферой насилия.
- 15. Почти всем странам, хотя и в различных масштабах, оказывается значительная внешняя помощь, за счет которой в ряде случаев покрывается существенная доля бюджетных расходов, причем даже текущих. Однако внешняя помощь, направляемая в Центральную Америку, оказалась не лишенной недостатков. Во-первых, она содействовала усилению враждующих группировок и способствовала продолжению и активизации вооруженных действий; во-вторых, она направлялась на осуществление

Digitized by UNOG Library

<u>Таблица 1</u> <u>Центральная Америка: валовой внутренний продукт на душу населения</u>



проектов, которые углубили различия между этими странами; и, в-третьих, в последние годы она утратила свою общую ориентацию на укрепление процесса интеграции. И наконец, многосторонняя финансовая помощь в ряде случаев обусловливается требованиями осуществления перестройки, сопровождаемой мерами жесткой экономии.

- 16. Экономический кризис, охвативший страны Центральной Америки, имеет множество проявлений, среди которых следует указать на следующие существенные ограничения:
- а) сокращение субрегионального общего рынка: внешние диспропорции и бремя обслуживания внешнего долга выросли до такой степени, что неоплаченные балансы субрегиональной торговли стали основным препятствием для обращения вспять тенденции сокращения взаимного торгового обмена. Из-за нехватки иностранной валюты меньше внимания уделялось содержанию инфраструктуры промышленных предприятий и физической инфраструктуры. Возникли также серьезные расхождения в подходах к сложившейся ситуации и экономической политике, что подтверждается дивергентными инфляционными процессами или различными стратегиями в области обмена;
- b) утечка капитала и квалифицированных специалистов в другие страны: в результате экономической и политической нестабильности, а также привлекательности условий для капиталовложений за рубежом произошла большая утечка капитала из Центральной Америки. Значительным является также отток квалифицированных и полуквалифицированных специалистов, который сокращает возможности развития в субрегионе;
- с) сокращение капиталовложений: кризис привел к ослаблению процесса капиталообразования. Часть внешних средств, которая могла быть направлена на производительные капиталовложения, вместо этого была отвлечена на обслуживание внешней задолженности или на закупки непроизводительного характера;
- d) военно-политические конфликты: вследствие политической нестабильности большинство правительств были вынуждены выделять все больше средств на военные нужды, откладывая выполнение экономических и социальных задач на более поздние сроки. Вооруженные столкновения причинили ущерб инфраструктуре и производительному сектору, особенно в Сальвадоре и Никарагуа. В случае Никарагуа это сочеталось с торговыми ограничениями, которые были наложены три года назад и вызвали затруднения в области экспорта и снабжения, которые до вих пор не преодолены;
- е) перемещенные лица и беженцы: перемещение населения внутри отдельных стран и эмиграция между центральноамериканскими странами и в другие районы приобрели тревожный характер как с точки зрения людских страданий, так и в плане возникающих при этом социальных и экономических проблем;
- f) рост внешней уязвимости: по мере ослабления интеграционного процесса и углубления кризиса внешней задолженности еще больше выросла зависимость от внешних связей. Кроме того, в некоторых случаях внешнее сотрудничество сопровождалось такими условиями, которые ограничивали возможности маневра при проведении национальной экономической политики.
- 17. Даже в условиях эмиграции огромного количества населения снижение экономической активности является причиной высокого уровня безработицы или неполной занятости. В 1987 году показатель валового национального продукта на душу населения в среднем по

субрегиону фактически находился на уровне двадцатилетней давности. Наименьшим отставание было в Коста-Рике (11 лет) по сравнению с Сальвадором и Никарагуа (более 25 лет). Это привело к снижению потребления на душу населения, а также других показателей благосостояния населения. В реальном исчислении заработная плата рабочих и служащих значительно сократилась почти во всех странах, несмотря на тот факт, что проводимая политика ограничений несколько смягчила финансовые диспропорции и улучшила платежный баланс.

18. В общем, хотя между странами субрегиона наблюдаются значительные различия, в субрегионе в целом продолжает сохраняться тяжелое экономическое положение. Неблагоприятные внешние условия, сокращение капиталовложений, устаревшая производственная база, открытая и скрытая формы безработицы и социальная отсталость — все это серьезные проблемы, которые еще не преодолены.

С. Мир и развитие

- 19. Развитие экономики стран Центральной Америки в последнее время является свидетельством тесной связи между миром и развитием. Политическая неустойчивость приводит к значительному осложнению экономических проблем; в свою очередь спад со всеми характерными для него социальными издержками ведет к росту политической напряженности. В результате оба кризиса политический и экономический 1/ усиливают друг друга, создавая порочный круг. Установление мира позволило бы Центральной Америке вырваться из этого порочного круга, открыв дорогу для активизации ее экономики.
- 20. Динамическая модель роста в Центральной Америке исчерпала себя, и на смену ей пришли наиболее серьезные политические и социально-экономические диспропорции за всю современную историю субрегиона. Социальное неравенство и бедность стали тем фактором, который приводит к росту напряженности и возникновению конфликтов. Для того чтобы был мир, необходимо развитие, благодаря которому будут гарантированы достойная жизнь для населения и уважение прав человека.
- 21. Выполнение Эскипуласских соглашений и осуществление Специального плана экономического сотрудничества требуют политической воли и решимости в целях укрепления мира и развития в регионе. Мир является необходимым условием развития, однако одного мира еще недостаточно. Вне всякого сомнения, для преодоления трудностей, которые мешают развитию и привели к обострению политических проблем субрегиона, необходимы настойчивые и систематические усилия. Разумеется, основная ответственность лежит на самой Центральной Америке ее правительствах и общественных организациях, однако международная политическая поддержка и международное сотрудничество являются в равной степени незаменимыми.

ІІІ. ПЕРВООЧЕРЕДНЫЕ ОБЛАСТИ ДЕЙСТВИЙ

А. Используемые критерии

22. У Специального плана экономического сотрудничества для Центральной Америки есть три отличительные черты. Во-первых, он сосредоточен на тех экономических и социальных аспектах, которые непосредственно связаны с сохранением и упрочением мира, и это придает ему "специальный" и "чрезвычайный" характер. Во-вторых, он

направлен на то, чтобы мобилизованные для этой цели сотрудничество и поддержка были дополнением к сотрудничеству и поддержке, которые уже оказывались центральноамериканским странам со стороны международного сообщества, отличались от них и, по возможности, предоставлялись на более благоприятных условиях. В-третьих, цель Плана заключается в том, чтобы действия в его рамках соответствовали приоритетам правительств региона и дополняли их национальные усилия в области развития.

- 23. В результате консультаций с правительствами стало ясно, что мероприятия, относящиеся к установлению мира, в значительной мере перекликаются с мероприятиями, направленными на решение основных приоритетных задач этих стран. Несмотря на различия в уровне развития и целях национальной политики, интересы стран Центральной Америки в значительной степени совпадают, что обусловлено тесной взаимосвязью их производственных инфраструктур, а также тем фактом, что перед ними стоят одни и те же задачи и что у них одни и те же устремления.
- 24. В то же самое время, учитывая большие препятствия, стоящие на пути к стабилизации, необходимость как можно скорее обратить вспять тенденции спада, а также указания самой Генеральной Ассамблеи, в которых говорится о "насущных потребностях региона", первоочередное внимание следует уделить определению действий, которые принесли бы результаты уже в ближайшее время. Долгосрочную перспективу развития Центральной Америки (модернизация производительных секторов и более справедливое распределение результатов роста) необходимо держать в поле зрения, однако основное внимание следует сосредоточить на проектах, которые могут быть начаты в течение ближайших трех лет.
- 25. Правительства предприняли усилия для того, чтобы придать указанному процессу планомерный характер. С одной стороны, они занимаются выработкой согласованного предложения в отношении национальных и региональных приоритетов, которые могут привлечь внешнюю помощь (см. План безотлагательных действий правительств стран Центральной Америки). В то же самое время наблюдается стремление упорядочить сотрудничество с другими странами, ориентируя его на ограниченное число установленных консенсусом приоритетов. Это особенно уместно ввиду распространения внешних инициатив в условиях международного климата, являющегося исключительно благоприятным для успешного осуществления соглашения "Эскипулас-II".
- 26. "Акапулькское обязательство в отношении мира, развития и демократии" (см. A/42/844-S/19314, приложение), принятое 29 ноября 1987 года президентами стран, входящих в Постоянный орган для консультаций и согласования политики, включает положения о помощи Центральной Америке, в частности в пунктах 28, 29, 30 и 31. В соответствии с положениями этого соглашения Мексика недавно разработала Глобальную программу экономического и финансового сотрудничества для Центральной Америки, которая обеспечивает финансовую, торговую и техническую поддержку для региона.
- 27. Необходимо также указать на то, что министры иностранных дел Группы восьми (Аргентина, Бразилия, Венесуэла, Колумбия, Мексика, Панама, Перу и Уругвай) на своей встрече 26 февраля 1988 года заявили, что они приветствуют План экономического сотрудничества, разработанный Организацией Объединенных Наций в интересах Центральной Америки.

- 28. Кроме того, с начала 1988 года Европейское экономическое сообщество (ЕЭС) разрабатывает программу сотрудничества для стран Центральной Америки. В этой связи необходимо подчеркнуть, что Сообщество приветствовало тот факт, что страны Центральной Америки приняли План безотлагательных действий по оживлению экономики и экономическому развития региона, заявив о своей готовности принимать участие в его осуществлении (см. A/43/258-S/19691, приложение I). Этот План рассматривается как предварительный этап в осуществлении Плана, намеченного в резолюциях 42/1 и 42/204 Генеральной Ассамблеи, с которым он должен быть согласован. Еще одной инициативой в этой области является "Проект оживления Центральноамериканского общего рынка", представленный на рассмотрение Шведскому агентству международного развития.
- 29. План нацелен на поддержку осуществления соглашения об установлении мира и стабильности в регионе. После того, как будет проанализирован и решен вопрос об участии ЕЭС, его необходимо будет согласовать с другими странами и международными организациями, которые примут в нем участие. Вопрос об участии ЕЭС в различных конкретных мероприятиях в рамках Плана будет решен совместно с центральноамериканскими странами.
- 30. Другое требование, которое должно быть удовлетворено для расширения реальных возможностей в области развития, заключается в мобилизации большего объема внешних ресурсов на поддержку проектов и программ Специального плана. По существу, потребности стран Центральной Америки необходимо будет привести в соответствие с возможностями международного сообщества по предоставлению помощи на многосторонней и плюралистической основе без дискриминации по политическим мотивам.
- 31. Главная цель будет состоять в том, чтобы на новой основе вновь задействовать два упомянутых ранее фактора исторического роста центральноамериканских стран, а именно: мировой спрос и субрегиональный спрос. В этой связи следует активизировать усилия, направленные на более тесное вовлечение стран Центральной Америки в мировую экономику. Такое оживление процесса интеграции должно, в свою очередь, являться частью усилий по структурной перестройке политики и программ деятельности. Между производством для внутреннего и субрегионального потребления и производством, ориентированным на внешние рынки, существует функциональная взаимосвязь: увеличение производства для внутреннего потребления приводит к сокращению издержек, расширяя тем самым использование имеющегося потенциала и повышая конкурентоспособность на международных рынках, а увеличение экспорта приводит к росту доходов населения, повышая спрос на производимые в регионе товары.
- 32. Таким образом, правительства определили связи в рамках стратегий по восстановлению и развитию экономики их стран, и они остро нуждаются в помощи со стороны международного сообщества. План включает эти первоочередные задачи, намечая основные направления внешнего сотрудничества, по которым предстоит следовать, а также пути осуществления программ, разработка которых близится к завершению. Указанные мероприятия не представляют собой некую законченную схему. Напротив, План является отправным пунктом, его необходимо будет подкрепить и расширить. Будет необходимо развивать предлагаемые направления сотрудничества на основе выдвижения новых альтернатив и включения проектов, содержащих прочный компонент технической помощи. Это обеспечивало бы развитие процесса, который позволил бы региону установить новые приоритеты и увеличить объем внешней финансовой помощи.

33. Как отмечалось выше, приоритетные области отвечают двуединой задаче, состоящей в том, чтобы содействовать достижению мира и соответствовать главным целям стран Центральной Америки. Безусловно, предпринимается попытка урегулировать наиболее острые проблемы развития стран Центральной Америки путем использования эффекта мультипликатора региональных программ. В соответствии с приоритетами правительств входящие в План проекты были подразделены на следующие категории: а) проекты по удовлетворению чрезвычайных потребностей, являющихся следствием вооруженных конфликтов и недавней засухи; b) другие проекты высокой срочности, требующие принятия немедленных мер, например проекты, касающиеся задолженности и потребностей в получении средств для оживления межрегиональной торговли; с) проекты, связанные с оживлением экономики и развитием взаимопомощи и интеграции между странами; и d) проекты, касающиеся социальных проблем, особенно нацеленные на борьбу с крайней бедностью. К двум последним категориям относятся проекты, осуществление которых может быть начато в ближайшие три года, однако результаты которых можно будет получить лишь в среднесрочной перспективе.

В. Программа по оказанию чрезвычайной помощи

- 34. Специальный план экономического сотрудничества охватывает неотложные потребности, которые являются результатом чрезвычайного положения в регионе и включают, в частности:
- а) последствия войны в плане принудительной мобилизации населения и восстановления материального ущерба;
- b) последствия засухи 1987 года, которая привела к сокращению производства зерновых и вызвала нехватку энергии.

1. Помощь беженцам, перемещенным лицам и репатриантам

- 35. Прекращение враждебных действий в Центральной Америке выдвигает на первый план целый ряд различных проблем. Так, сохранявшийся на протяжении последних десяти лет конфликт привел к тому, что процесс перемещения населения и миграции принял угрожающие масштабы. Нельзя назвать точно число лиц, которых коснулся этот процесс. За исключением населения, непосредственно получавшего помощь со стороны БАПОР, точная информация о беженцах отсутствует. В своем плане срочных мер правительства центральноамериканских стран предусматривают, что из приблизительно 830 тыс. беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в регионе, 80 процентов лиц нуждаются в получении немедленной помощи. Необходимо также признать социально—экономические проблемы Белиза, порожденные притоком беженцев из соседних стран. С учетом этих проблем системе Организации Объединенных Наций необходимо принять надлежащие меры по урегулированию ситуации.
- 36. Учитывая необходимость мобилизации срочной помощи на эти цели, были разработаны комплексные программы развития для удовлетворения потребностей перемещенных лиц, беженцев и репатриантов. Основная цель состоит в уделении внимания наиболее уязвимым группам и содействии их возвращению к нормальной жизни. При этом прилагаются усилия по обеспечению того, чтобы программы помощи не проводили к иждивенчеству и не становились привилегией избранных. Предлагаемые

меры станут частью программы развития на микрорегиональном уровне, которая объединит экономические меры с действиями, нацеленными на повышение качества жизни самых широких слоев населения каждой страны.

- 37. К задачам указанных выше проектов относятся: обеспечение интеграции и активного участия семьи как ячейки производства и потребления; коллективная организация как динамичный фактор общинного развития; многоплановое участие организаций, занимающихся вопросами пропаганды и оказания помощи, таких, как местные власти, региональные отделения, профессиональные ассоциации или корпорации и неправительственные организации; создание систем кредитования для развития производственной деятельности на уровне общин; программы профессиональной подготовки и повышения квалификации; и программы, нацеленные на повышение качества жизни населения в области здравоохранения и жилья.
- 38. В случае с Сальвадором было установлено, что объем необходимой международной помощи перемещенным лицам, беженцам и репатриантам должен составить 43 млн. долл. США, из которых 5,3 млн. долл. США будут внесены правительством. Уже объявлены взносы на сумму 18,6 млн. долл. США, и потребуется дополнительное финансирование в размере 20 млн. долл. США. Потребности Гватемалы во внешней помощи составляют 12 млн. долл. США, потребности Гондураса 20 млн. долл. США, Никарагуа 28 млн. долл. США и Коста-Рики 34 млн. долл. США. Следует подчеркнуть, что эти проекты были совместно разработаны правительствами этих стран и ПРООН в тесном сотрудничестве с УВКБ, Мировой продовольственной программой (МПП), Международной организацией труда (МОТ), Детским фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) и Секретариатом Организации Объединенных Наций в их соответствующих областях компетенции.
- 39. К этой же проблематике относятся вопросы особого положения групп населения, в которые входят сироты, инвалиды войны, престарелые и молодежь производительного возраста, которые сталкиваются с трудностями в связи с нахождением своего места в жизни и обществе. Эта группа населения испытывает трудности, связанные с бедностью, распадом семей, социальным статусом, здоровьем и отрывом от своих корней.

2. Продовольственная помощь

- 40. Нехватка продовольствия обусловливается действием факторов как структурного, так и конъюнктурного характера. В течение нынешнего десятилетия не происходило роста сельскохозяйственного производства, что снижало возможности по удовлетворению потребностей растущего населения. Часть нехватки продовольствия покрывалась за счет внешней помощи.
- 41. В 1987 году в силу воздействия различных факторов ситуация еще более обострилась: на большей части территории Центральной Америки разразилась сильная засуха; конфликты политического и военного характера нанесли ущерб производственному аппарату; отсутствие валютных средств осложнило положение с импортом. В некоторых странах возникла действительно чрезвычайная ситуация.
- 42. По подсчетам правительств стран Центральной Америки и МПП, непосредственные потребности стран этого региона в продовольствии оцениваются на сумму приблизительно в 104 млн. долл. США. МПП выделила на пятилетний период средства на

общую сумму в 278 млн. долл. США. В свою очередь, она планирует осуществление восьми проектов, объем помощи по которым составляет 27 млн. долл. США. В этой связи были заключены контракты с такими двусторонними донорами, как Канада, Италия, ЕЭС и Группа восьми в целях организации многосторонней деятельности.

43. Продовольственная помощь не должна становиться постоянным элементом деятельности по удовлетворению внутренних потребностей. Она не может и не должна замещать потенциальные возможности стран Центральной Америки по увеличению своего сельскохозяйственного производства. Фактически, за исключением пшеницы, Центральная Америка способна достичь самообеспеченности по основным зерновым Для этого необходимо стимулировать отечественное снабжение посредством ряда мер, которые позволили бы повысить урожайность за счет использования современной техники, организовать производителей, а также обратить большее внимание на системы сбыта и распределения в целях широкомасштабного удовлетворения потребностей в продовольствии (см. пункты 87-93). В ближайшем будущем продовольственная помощь позволит частично компенсировать трудности, вызываемые временными экономическими факторами. В долгосрочной перспективе такая помощь должна расцениваться как дополнительный элемент, который не должен приводить к сокращению внутреннего производства, поскольку, в противном случае, страны оказались бы в еще большей зависимости от внешней помощи.

3. Неотложные потребности в области энергетики

- 44. Интенсивное использование мощностей тепловых электростанций объяснялось недостаточным производством электроэнергии на гидроэлектростанциях. Дело в том, что уровень воды в водохранилищах в последние три года был ниже среднего предполагаемого уровня, пришлось отложить завершение некоторых важных проектов по строительству гидроэлектростанций и темпы роста потребления оказались в целом выше, чем ожидалось.
- 45. Проекты в области электроэнергетики оказали существенное воздействие на внешнюю задолженность стран региона. В результате возникла необходимость нормирования капиталовложений, что, в свою очередь, привело к уменьшению энергетических мощностей, зарезервированных на случай чрезвычайных ситуаций. В силу вышеупомянутых факторов в некоторых странах возникла необходимость ограничения снабжения электроэнергией.

а) Потребности в тогинве

46. С тем чтобы предотвратить проблемы, подобные тем, которые были описаны выше, национальные организации по производству электроэнергии произвели оценку будущих потребностей в топливе, с тем чтобы производить необходимую дополнительную электроэнергию на тепловых электростанциях. При этом использовались данные о предполагаемом увеличении спроса, о различиях между ожидаемыми уровнями воды в водохранилищах и уровнями, считающимися нормальными, а также информация об имеющихся тепловых электростанциях (см. таблицу 2).

Таблица 2

<u>Центральная Америка: первоочередные потребности в топливе</u>

для производства электроэнергии в 1988 и 1989 годах

					
	индв	СЕЛ <u>а</u> /	EHEE <u>b</u> /	ИНЕ <u>с</u> /	исе
1988 год					
Расчетная потребность (ГВт.ч)	2 090	2 019	1 515	1 406	3 536
Производство энергии (ГВт.ч)	2 090	2 019	•••	1 286	3 369
Гидроэнергия Геотермальная энергия	1 800	1 051 381	• • •	242 233	2 974
Бункерное топливо	72	321	• • •	771	209
Сырая нефть	206		• • •	-	-
Дизельное топливо	12	266	• • •	40	186
Импорт (ГВт.ч)	-	-	-	<u>50</u>	<u>166</u>
Потребность в топливе (тыс. долларов)	14 898	38 461	-	<u>32 535</u>	19 317
Бункерное топливо (тыс. баррелей)	163	616	-	1 600	415
Сырая нефть (тыс. баррелей)	434	-	-	-	-
Дизельное топливо (тыс. баррелей)	30	835	-	124	513
1989 год					
Расчетная потребность (ГВт.ч)	2 207	2 144	1 626	1 475	3 856
Производство энергии (ГВт.ч)	2 207	2 144	• • •	1 344	3 688
Гидроэнергия	1 800	921	• • •	300	3 301
Геотермальная энергия	_	332		233	_
Бункерное топливо	242	510		771	204
Сырая нефть	137	_		-	-
Дизельное топливо	28	381	• • •	40	183
Импорт (ГВт.ч)	-	-	-	<u>50</u>	<u>166</u>
Потребность в топливе (тыс. долларов)	20 701	57 434	-	<u>32 535</u>	19 005

Таблица 2 (продолжение)

	инде	СЕЛ <u>а</u> /	EHEE <u>b</u> /	ИНЕ <u>с</u> /	ИСЕ
Бункерное топливо (тыс. баррелей)	450	978	-	1 600	405
Сырая нефть (тыс. баррелей)	245	-	-	-	-
Дизельное топливо (тыс. баррелей)	67	1 213	-	124	505

<u>Источник</u>: Национальные компании по производству электроэнергии: ИНДЕ - Гватемала, СЕЛ - Сальвадор, ЕНЕЕ - Гондурас, ИНЕ - Никарагуа и ИСЕ - Коста-Рика.

- <u>а</u>/ СЕЛ предполагала, что этот год будет критическим с точки зрения уровня запасов. За последние три года среднее годовое производство энергии на гидроэлектростанциях составляло в среднем 1173 ГВт.ч.
- <u>b</u>/ ЕНЕЕ целиком удовлетворит свои потребности в энергии за счет энергии, получаемой на гидроэлектростанциях. Кроме того, в 1988 году ЕНЕЕ экспортировала 500 ГВт.ч электроэнергии в другие страны.
 - с/ В 1988 и 1989 годах будет наблюдаться непокрытый дефицит.

b) <u>Покрытие расходов на текущий ремонт объектов</u> по производству тепловой энергии

47. Если в какой-либо из пяти центральноамериканских стран не будут разработаны проекты по производству энергии в достаточно существенном объеме, то нехватка электроэнергии сохранится до 1995 года. Низкие уровни воды в водохранилищах дают основание полагать, что придется интенсивно использовать существующие мощности тепловых электростанций. Следовательно, крайне необходимо финансировать проведение ремонтных работ и разработать на более или менее общей основе программы по текущему ремонту. В Гватемале и Никарагуа были разработаны программы модернизации теплоэлектростанций, и были частично выделены средства на их осуществление. Эти проекты дадут результаты в среднесрочной перспективе, однако первоочередное внимание следует уделить срочному проведению ремонтных работ, которые, в больщинстве случаев, откладывались из-за нехватки запасных частей.

с) Чрезвычайные меры в отношении гидроэлектростанций

48. Для уменьшения потребностей в импорте топлива для производства электроэнергии компании по производству электроэнергии поставили вопрос о необходимости проведения срочных ремонтных работ на гидроэлектростанциях, а также внесении некоторых незначительных изменений проектно-конструкторского характера. Прежде всего речь идет об избежании случаев эксплуатации генераторов в режиме критической нагрузки, с тем чтобы максимально полно использовать низкие уровни воды в водохранилищах. Это относится к некоторым плотинам в Сальвадоре и Никарагуа. Кроме того,

предпринимаются усилия, направленные на усовершенствование шлюзов и систем отвода потоков воды, с тем чтобы увеличить мощности плотин по производству энергии для потребления внутри страны и, как в случае в Гондурасом, для гарантирования экспорта энергии в страны, испытывающие ее нехватку.

d) Объединение энергосистем

49. В 1985 году была введена в эксплуатацию объединенная энергосистема Гондураса и Никарагуа. Она состоит из линии электропередачи мощностью 230 кВт, временно работающей под нагрузкой в 138 кВт с верхним пределом передачи от 50 до 60 МВт. В настоящее время в зависимости от уровня осадков энергетические излишки Гондураса составляют порядка 400-600 ГВт.ч. Пониженный предел передачи мощности через объединенную линию создает необходимость в ее эксплуатации на уровне насъщения, что препятствует оптимальному экономическому использованию излишков. Создается даже опасность избыточного накопления воды в резервуарах Эль-Кахон и озера Йохоа в Гондурасе. Для повышения напряжения на соединительной линии между подстанциями Павана в Гондурасе и Леон в Никарагуа (со 138 кВт до 230 кВт) необходимо будет выделить капиталовложения на электрическое оборудование в Никарагуа на общую сумму порядка 500 тыс. долл. США.

С. Программы безотлагательных действий

- 50. Пожалуй, наиболее серьезным препятствием, стоящим на пути усилий, направленных на то, чтобы начать процесс восстановления в субрегионе, являются финансовые ограничения. В Специальном плане экономического сотрудничества выделяется два крайне важных направления, по которым необходимо принять безотлагательные действия:
 - а) большие затраты на покрытие внешней задолженности;
- b) потребности в финансировании для восстановления Центральноамериканского общего рынка и уменьшения временных диспропорций в платежном балансе стран.

I. Внешняя задолженность

Одним из основных препятствий на пути экономического восстановления является выполнение обязательств центральноамериканских стран по обслуживанию своей внешней задолженности. В нынешних обстоятельствах нет никакой возможности для достижения регионального экономического восстановления и избежания социальных жертв до тех пор, пока значительное число ресурсов переводится в зарубежные страны, сильно ослабляя тем самым внутренний процесс капиталообразования. Поэтому необходимо в первом приближении принять следующие предложения, которые должны быть приведены в соответствие с потребностями Центральной Америки, но которые могут сталкиваться с различными препятствиями с точки зрения международного финансового сообщества или стран-кредиторов. По этой причине было бы целесообразным провести переговоры, ведущие к согласованию различных позиций и принятию конструктивных формул, которые могли бы эффективно содействовать экономическому восстановлению этого важного района третьего мира. В 1980 году задолженность субрегиона составила 7,7 млрд. долл. США, а к концу 1986 года она увеличилась до 17,2 млрд. долл. США. На Никарагуа (5,7 млрд. долл. США) и Коста-Рику (3,74 млрд. долл. США) приходится более половины общей суммы внешнего долга; наименьшая внешняя задолженность была у Сальвадора (2,1 млрд. долл. США), потом следуют Гватемала (2,64 млрд. долл. США) и

Гондурас (2,93 млрд. долл. США). Выплаты по обслуживанию задолженности, на которые приходится 25 процентов от экспорта товаров и услуг из Центральной Америки, в период с 1986 по 1987 год увеличились более чем на 40 процентов и по-прежнему растут.

- 52. Следует подчеркнуть, что существует крайняя необходимость найти решения проблем, связанных с ограничением чистых потоков иностранного капитала, которые потенциально могли бы стимулировать экономическое восстановление. В принципе, представляется неизбежным, что для облегчения бремени центральноамериканских стран в связи с кризисом внешней задолженности финансовые ресурсы должны предоставляться на льготных условиях. В поддержку этих усилий многосторонние кредитные учреждения могли бы сыграть стимулирующую роль в отношениях с международным сообществом.
- 53. Кроме того, для некоторых стран региона потребуется помощь в области обслуживания долга, которая выходит за рамки периодической реструктурации, карактерной для их отношений со своими кредиторами в последние годы. Исполнительный секретариат ЦВС и ЦАБЭИ, а также специалисты центральных банков стран региона проанализировали альтернативные варианты, некоторые элементы которых приводятся в пунктах ниже. Эти варианты были разработаны на основании опыта, заимствованного у других стран с большой задолженностью.

а) Задолженность частным учреждениям

- 54. В конце 1986 года внешняя задолженность стран Центральной Америки частным банкам и учреждениям составила 4,9 млрд. долл. США, причем рыночная стоимость составляла намного меньшую цифру. С тем чтобы привести в соответствие упорядоченную выплату долга и минимальные цели экономического восстановления и перестройки необходимо рассмотреть два альтернативных предложения.
- 55. Первый вариант состоит в переводе задолженности в рыночные долговые обязательства с учетом платежеспособности стран-должников. В рамках индивидуальных соглашений с каждой центральноамериканской страной новые документы действовали бы более 20 лет с разовой оплатой в конце 20-летнего периода при существенном периоде отсрочки и фиксированной процентной ставке. В качестве гарантии предлагается, чтобы в Центральной Америке был учрежден специальный фонд погашения долга, который гарантировал бы оплату основной суммы в конце периода.
- 56. Выплаты по процентам включали бы в себя оплату как в иностранной, так и в местной валюте. Сумма, подлежащая выплате в иностранной валюте, определялась бы в соответствии с фактической платежеспособностью стран Центральной Америки, а остаток в национальной валюте использовался бы для финансирования инвестиционных проектов или для приобретения ценных бумаг финансовых учреждений региона с большим сроком погашения.
- 57. Страны-должники производили бы ежегодные амортизационные выплаты в фонд погашения. Ежегодная сумма таких выплат устанавливалась бы на гибкой основе и могла бы корректироваться в сторону повышения в том случае, если положение той или иной страны в области внешних валютных поступлений улучшается. В принципе, было бы целесообразно, чтобы в тех случаях, когда в результате неожиданного уменьшения национальных фондов невозможно произвести годовые выплаты, фонд возмещения обеспечивался одной из многосторонних организаций.

- 58. Второй вариант заключался бы в добровольной конверсии долговых обязательств по рыночным ценам, когда частным кредиторам предоставляются гарантии в форме облигаций с нулевым купоном. С этой целью Всемирный банк или аналогичное учреждение могло бы выпустить дисконтные облигации (облигации с нулевым купоном) сроком на 20 лет и номинальной стоимостью, которая с наступлением срока выплаты соответствует рыночной стоимости задолженности стран Центральной Америки. Облигации были бы переведены как кредит выпускающих учреждений странам Центральной Америки и использовались бы для того, чтобы гарантировать выпуск обычных облигаций в Центральной Америке, которые обменивались бы на документы в отношении старой задолженности на вторичных рынках международных финансовых центров.
- 59. Регион учредил бы фонд гарантирования выплат по процентам с минимальными ресурсами, эквивалентными объему выплат, которые должны быть сделаны в течение трех лет. Средства в фонд поступали бы в виде пожертвований и ссуд на льготных условиях от дружественных стран и, по возможности, из собственных ресурсов центральноамериканских стран. Если это возможно, была бы предпринята попытка создать систему чрезвычайных гарантий, предоставляемых правительствами, которые были бы готовы взять на себя обязательство восстановить минимальный уровень средств в фонде в том случае, если центральноамериканская страна временно не в состоянии осуществить свои выплаты по процентам.

b) <u>Двусторонняя задолженность</u>

- 60. В декабре 1986 года сумма двусторонней государственной задолженности составляла приблизительно 6,2 млрд. долл. США. В этом случае представляется целесообразным начать переговоры, в ходе которых на основе гибкого подхода можно было бы добиться одного из следующих результатов: а) договоренность о всеобъемлющем механизме между странами-кредиторами и странами Центральной Америки, который позволил бы увеличить срок погашения двусторонней задолженности до периода свыше 20 лет при ставке процента ниже рыночной ставки и значительном грационном периоде; или b) в качестве альтернативы двусторонняя задолженность центральноамериканских стран могла бы быть депонирована в специальном фонде, учрежденном в рамках одной из региональных финансовых организаций в обмен на участие кредитора в этом фонде. После этого задолженность каждой центральноамериканской страны была бы документально переоформлена на вышеуказанных условиях.
- 61. В дополнение к пересмотру условий выплаты двусторонней задолженности в случае варианта <u>а</u> было бы целесообразным добиться договоренности, в соответствии с которой проценты и амортизационные выплаты были бы рециклированы в регион на льготных условиях. Эти ресурсы или же ресурсы, полученные в результате осуществления варианта <u>b</u>, могли бы быть выделены для укрепления региональных финансовых механизмов с целью восстановления ликвидности стран, содействия оживлению внутризональной торговли и финансирования проектов в области долгосрочного экономического развития.
- 62. Кроме того, правительства-кредиторы как внерегиональные партнеры, вероятно, могли бы использовать свои кредиты для обеспечения средствами ЦАБЭИ.

с) Многосторонняя задолженность

- 63. Сальдо многосторонней задолженности центральноамериканских стран составляет приблизительно 5,2 млрд. долл. США. В последние годы выплаты по обслуживанию этой задолженности превышали наличные средства, поступающие от новых операций. Для того, чтобы изменить эту тенденцию, безусловно, необходимо расширить возможности региона в деле подготовки и осуществления проектов (подробнее этот вопрос рассматривается ниже), однако представляется также необходимым обеспечить большую гибкость в отношении требований, предъявляемых партнерам, располагающим только местной валютой, и в отношении выдвижения условий, а также политических аспектов решений, принимаемых многосторонними организациями.
- 64. Конкретно предлагается, чтобы многосторонние учреждения предоставляли центральноамериканским странам достаточные дополнительные средства на льготных условиях, установленных для относительно менее развитых стран.
 - 2. <u>Финансирование в целях восстановления деятельности</u> <u>Центральноамериканского общего рынка и сглаживания</u> временных диспропорций в платежных балансах стран-членов
- 65. В течение почти 20 лет внутрирегиональная торговля являлась важным фактором стимулирования роста экономики центральноамериканских стран. В отдельные периоды такая торговля способствовала повышению благоприятного воздействия внерегиональной торговли, а в другие периоды смягчала последствия происходивших в ней неблагоприятных изменений. Кроме того, произошли определенные сдвиги в производственных структурах, проявившиеся в значительном развитии процесса индустриализации, в результате которого были созданы предприятия, оказавшиеся чрезмерно крупными для потребностей внутренних рынков. Расширялись операции в области транспорта, связи и посреднического обслуживания, и в целом поощрялась модернизация систем производства.
- 66. Поэтому недавнее резкое сокращение торговли в Центральной Америке явилось тем фактором, который в отличие от предыдущих лет ведет к усилению экономического кризиса в этих пяти странах. Таким образом, любая помощь со стороны международного сообщества, направленная на оживление региональной торговли, окажет огромное каталитическое воздействие, повысив динамический потенциал процесса интеграции.
- а) <u>Предложение о предоставлении ликвидных средств латиноамериканской платежной системе</u>
- 67. В 1980 году товарооборот между странами Латинской Америки достиг своего наивысшего уровня 1,16 млрд. долл. США, что составляет примерно 24 процента от общего объема внешней торговли стран этого субрегиона. К 1987 году этот показатель сократился примерно до 500 млн. долл. США, или приблизительно до 12 процентов от всего объема внешней торговли.
- 68. С увеличением объема торговли страны субрегиона стали активно пользоваться услугами Центральноамериканской расчетной палаты многостороннего механизма для осуществления платежей по коммерческим счетам. Начиная с 1980 года этот механизм стал сталкиваться с трудностями в связи с нарастанием непогашенных остатков. В этой ситуации центральноамериканские страны приняли ряд мер, которые выразились во

введении ограничений на объем внутрирегиональной торговли. Сумма внутрирегионального долга год от года возрастала, пока не достигла примерно 750 млн. долл. США. (В межрегиональный долг включаются компенсационные остатки и некоторые специальные платежные средства, которые были предоставлены Никарагуа вскоре после смены правительства в 1979 году.)

- 69. Многосторонний платежный механизм был заменен многочисленными видами погашения обязательств по коммерческим операциям, начиная от бартерных сделок и кончая платежами в долларах. Таким образом было ограничено использование национальных валют и были введены новые формы платежей, как, например, так называемая Центральноамериканская импортная пошлина.
- 70. В целях восстановления многосторонней платежной системы в торговле между центральноамериканскими странами, технические специалисты центральных банков стран Центральной Америки предложили Центральноамериканскому валютному совету создать специальный фонд, в который в качестве первоначального взноса вносился бы в полном объеме чистый кредит странам региона, который накопился в центральных банках стран Центральной Америки. Этот фонд переоформил бы задолженность между центральноамериканскими странами с помощью кредитов, предоставляемых на весьма пьготных условиях (погашение задолженности в течение 30 лет, 10-летняя отсрочка платежей и годовая процентная ставка в размере 2 процентов). Это привело бы к налаживанию новых многосторонних отношений (поскольку специальный фонд стал бы новым кредитором), и объем торговли между центральноамериканскими странами мог бы беспрепятственно возрастать, поскольку отпала бы необходимость взимания суммарных двусторонних долгов.
- 71. Однако такая попытка расширения внутрирегиональной торговли потребует дополнительной помощи. Нехватка иностранной валюты у центральноамериканских стран затрудняет получение ими ресурсов из внешних источников, необходимых для производства продукции, пользущейся спросом на региональном уровне. Поэтому необходимо заручиться дополнительными кредитами из-за рубежа, в первую очередь на этапе активизации предложения и товарообмена в Центральной Америке. Говоря более конкретно, необходимы вклады в размере 350 млн. долл. США в течение 5-летнего периода. Эта ресурсы могли бы быть направлены через Фонд Центральноамериканского общего рынка, что непосредственно способствовало бы усилиям по расширению экспорта, предпринимаемым центральноамериканскими странами, и, в первую очередь, благоприятно сказалось бы на тех странах, которые традиционно имеют отрицательное сальдо внутризональной торговли.
- 72. Со своей стороны, центральноамериканские страны должны были бы взять на себя следующие обязательства: а) отменить меры, препятствующие торговле между центральноамериканскими странами, и установить четкие правила в отношении платежей; b) создать механизм, способствующий обеспечению платежей по будущим операциям на текущей основе, который не допускал бы накопления неоплаченных остатков и с) создать аналогичный вышеизложенному механизм погашения накопившихся долгов.
- b) Укрепление Центральноамериканского фонда валютной стабилизации
- 73. В рамках плана создания Центральноамериканского валютного союза центральные банки учредили в 1969 году общий резервный фонд, получивший название Центральноамериканский фонд валютной стабилизации (ФОСЕМ). Его основной задачей

является предоставление финансовой помощи для устранения временных диспропорций платежных балансов государств-членов и содействие нормальному функционированию валютной системы.

- 74. Фонд, несомненно, пользуется поддержкой центральноамериканских государств. Кроме того, такие различные органы, как центральные банки латиноамериканских стран, коммерческие банки Соединенных Штатов Америки и Европы, Агентство международного развития Соединенных Штатов Америки (ЮСАИД) и международные банки, направляют ресурсы в Центральную Америку через этот Фонд. В 1987 году взносы стран в Фонд достигли 115 млн. долл. США, а общие ресурсы Фонда составили 200 млн. долл. США. Со своей стороны Фонд предоставил центральным банкам стран Центральной Америки кредиты на общую сумму 1,1 млрд. долл. США.
- 75. Однако нехватка ресурсов в последнее время ограничила возможности Фонда в деле полной реализации им своих функций. За последние несколько лет в связи с несбалансированностью внешнеторгового баланса латиноамериканские страны были вынуждены регламентировать использование иностранной валюты, главным образом с помощью ограничения валютного обмена, введения квот или перечней импортируемых товаров и услуг. Впоследствии были введены множественные обменные курсы, что приводило в различные периоды к возникновению хаоса в валютных операциях. Такое положение дел, частично сложившееся в результате различных корректировочных мер, серьезно отразилось на региональной торговле.
- 76. Правительства центральноамериканских стран стремятся восстановить внешнеторговый баланс. Однако их усилия принесут свои плоды лишь в отдаленном будущем и потребуют в дальнейшем социальных жертв, если вспомогательному субрегиональному механизму не будут предоставлены ликвидные средства на цели подъема производства, которые не повлекут за собой еще большего ухудшения платежного баланса. Поэтому, а также в целях повышения эффективности политики в области проведения корректировок, международному финансовому сообществу, правительствам, субрегиональным финансовым организациям и многосторонним организациям предлагается вносить вклады, предоставлять кредиты, займы и оказывать другие виды финансовой помощи для стабилизации платежного баланса стран Центральной Америки при посредничестве Фонда. Конкретные условия будут оговорены с учетом мер по корректировке, которые предполагают принять страны, получающие помощь.

D. <u>Оживление экономики и социальное развитие</u>

1. Оживление экономики

77. Центральноамериканские страны пытаются восстановить динамический потенциал спроса в Центральной Америке и во всем мире на новой основе, а также преодолеть препятствия, обусловленные тяжелым бременем внешней задолженности и внутренними финансовыми диспропорциями. Существует политический консенсус в отношении того, что этих целей будет легче достичь с помощью субрегиональных механизмов, которые будут содействовать усилиям, предпринимаемым на национальном уровне, и которые смогут обеспечить дополнительную поддержку за счет внешней помощи (см. План безотлагательных действий, разработанный правительствами пяти центральноамериканских стран).

- 78. Совершенно очевидно, что первоочередной задачей является восстановление и расширение экономических связей между пятью странами субрегиона. Организации, занимающиеся вопросами интеграции, обеспечили непрерывность процесса налаживания экономических связей в таких областях, как торговля, финансы, промышленность, сельское хозяйство и инфраструктура, с помощью инициатив и предоставления технической помощи различным межправительственным организациям центральноамериканских стран. Кроме того, общность интересов, создаваемая такой экономической взаимозависимостью, распространилась и на область политики, способствуя тем самым улучшению отношений между странами.
- 79. Необходимо приспособить систему интеграции к новым условиям. Торговый обмен между странами Центральной Америки должен способствовать мерам, направленным на повышение эффективности и конкурентоспособности на рынках третьих стран, а интеграция должна быть направлена на преобразование и диверсификацию структуры производства стран региона на основе совместных действий в целях решения общих проблем.
- 80. Кроме того, международное сотрудничество должно внести свой вклад в совершенствование материальной базы региональной инфраструктуры, которая объединяет эти пять стран и которая в прошлом способствовала укреплению отношений взаимозависимости между членами Общего рынка. И наконец, в каждую программу или проект сотрудничества необходимо включать конкретный компонент, предусматривающий оказание помощи в области управления национальными и субрегиональными органами, занимающимися осуществлением проектов, в целях повышения эффективности всей деятельности на субрегиональном уровне.

а) Финансирование программ подъема и реконверсии промышленности

- 81. В результате политического и экономического кризиса доля промышленности в валовом внутреннем продукте субрегиона сократилась с 19 процентов в 1980 году до 16 процентов в 1986 году после постоянного роста на протяжении двух предшествующих десятилетий. По мере сокращения промышленного производства и закрытия предприятий уменьшались капиталовложения в обрабатывающую промышленность, а иностранные поставщики прекратили предоставление краткосрочных кредитов и коммерческие банки сократили объем среднесрочных кредитов. Это в наибольшей степени коснулось пищевой, машиностроительной, химической, текстильной, швейной, кожевенно-обувной промышленности и промышленности строительных материалов.
- 82. Нехватка иностранной валюты, уменьшение спроса на экспортных рынках, рост устаревания основных средств производства и утечка технического персонала являются главными препятствиями для подъема промышленности и достижения выхода на новые рынки. Поэтому возникает настоятельная необходимость оказать содействие подъему и реконверсии промышленности, начать процесс поддержки предприятий, направленный на исправление структурных недостатков и трудностей, вызванных недавним кризисом. Многие предприятия испытывают дефицит капитала, а другие не имеют возможности финансировать сбыт или заменить машины и оборудование. В этой области страны Центральной Америки могут полностью рассчитывать на помощь Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), которая предложила свои услуги странам региона. Кроме того, Центр по международной торговле ЮНКТАД/ГАТТ готов сотрудничать в вопросах выявления и развития экспортных возможностей промышленности.

- В некоторых случаях для подъема промышленности достаточно расширить доступ к кредитам для приобретения сырья и оборудования и повысить использование существующих производственных мощностей. В других случаях требуются капиталовложения, связанные с риском, или замена оборудования и подготовка кадров. В тех случаях, когда необходима реконверсия промышленности, задачи усложняются, поскольку они связаны, например, с внедрением новой технологии; заменой и модернизацией оборудования; специализацией или диверсификацией производства; разработкой новых видов продукции; внедрением новых методов сбыта; слиянием или объединением предприятий; вложением новых капиталов и изменением сроков погашения долга и пересмотром штатов руководящих, технических и административных работников. Степень прогресса, достигнутого в рамках мероприятий и программ, направленных на содействие подъему и реконверсии, неодинакова в различных странах и отраслях промышленности. В отдельных случаях необходим краткосрочный подход с учетом острой потребности в сырьевых материалах и поставках запасных частей в целях предотвращения последующего спада производства, тогда как в других случаях необходим более долгосрочный подход в целях реорганизации и адаптации технологии и методов управления.
- В области подъема промышленности принята центральноамериканская программа, утвержденная Советом директоров ЦАБЭИ. Эта программа предусматривает удовлетворение финансовых потребностей предприятий, которые отвечают некоторым из следующих требований: расширению внутрирегиональной торговли, повышению коэффициента использования установленных мощностей, созданию рабочих мест, использованию сырья, производимого в субрегионе, увеличению экспорта в третьи страны и/или расширению разделения труда в промышленности стран Центральной Америки. Для осуществления первого этапа этой программы потребуется 41 млн. долл. США из внешних источников и 12 млн. долл. США из местных источников. (Размеры необходимых ассигнований для этой программы рассчитывались на основе исследования, в котором были определены отрасли промышленности, испытывающие наибольшие потребности, к их числу в первую очередь относятся: химическая, пищевая, текстильная, целиколозно-бумажная промышленность, а также производство неметаллических изделий. Большая часть ресурсов будет направлена на оказание помощи в расширении установленных мощностей, с учетом растущего устаревания оборудования, строительство новых заводов и возвращение в строй уже существующих. Расчет необходимых ресурсов занижен, и, вероятно, могут потребоваться дополнительные ресурсы для приобретения необходимого сырья и оборудования.)
- 85. В программе ЦАБЭИ непосредственно не учитываются потребности в технической помощи на цели реконверсии промышленности или получения доступа к новой технологии, хотя у нее имеются возможности для такого финансирования. До настоящего времени Центральная Америка не сталкивалась с необходимостью реконверсии, поскольку потребности в изменении технологии и международная конкуренция не столь очевидно проявлялись в прошлом и поскольку до начала 80-х годов отставания в капиталовложениях не отмечалось. Так, неизвестно, какие конкретные задачи необходимо выполнить, и отсутствует опыт в разработке и осуществлении конкретных проектов.
- 86. Существует один проект, который мог бы финансироваться международным сообществом; цель этого проекта заключается в направлении усилий в области технического сотрудничества на разработку, координацию и осуществление субрегиональной политики и программ по модернизации и реконверсии промышленности, а

также на расширение экспорта новых видов товаров. Этот проект мог бы предусматривать создание небольших групп компетентных экспертов, работающих в Центральной Америке, которые могли бы обмениваться своим опытом, готовить кадры из числа жителей стран Центральной Америки и давать консультации правительствам и представителям деловых кругов. Второй компонент этого проекта заключался бы в финансировании поездок за границу сотрудников правительств и частных предприятий для ознакомления с осуществлением программ в более развитых странах, а также опытом применения новых производственных технологий. Наконец, можно было бы проводить совместные совещания и мероприятия в целях анализа исследований, оценки предложений, согласования совместных действий и создания организационных механизмов по содействию реконверсии промышленности и поощрению экспорта. В этой связи ЮНИДО следует принять активное участие в разработке и осуществлении этого проекта.

b) Развитие сельского хозяйства

- 87. Сектор сельского хозяйства в странах Центральной Америки также переживает глубокий кризис. Ухудшение ситуации отчасти было вызвано тем, что цены на экспортируемые товары резко упали, а на импортируемые повысились. По некоторым видам продукции, например хлопку и сахарному тростнику, имело место уменьшение обрабатываемых площадей и сокращение объема производства. С последней культурой также конкурируют различные замещающие ее продукты, в частности кукурузная глюкоза на рынке Соединенных Штатов. На производстве зерновых для внутреннего потребления, в свою очередь, сказываются проблемы, о которых уже говорилось в главе о продовольственной безопасности.
- 88. Правительства уделяли особое внимание изысканию путей оживления сельского хозяйства. В каждой из стран были приняты различные меры. Проекты и политика, направленные на расширение совместной деятельности, были рассмотрены и доработаны на Совместном совещании министров сельского хозяйства и министров, занимающихся вопросами интеграции, которое проходило в Гватемале 24-25 ноября 1987 года.
- 89. Разработанный комплекс программ и проектов преследует цель активизации производства с уделением внимания нуждам внутреннего потребления, ликвидации бедности, а также проблемам экспорта. Одновременно с этим предпринимаются усилия, направленные на ускорение технического прогресса и увеличение доходов стран от внешней торговли. Кроме того, правительства договорились ускорить процесс организации в Центральной Америке обмена сельскохозяйственной продукцией и товарами первой необходимости и совместно осваивать пограничные бассейны. Можно рассмотреть и другие проекты пограничной интеграции, например проект "Трифинио", который охватывает Гватемалу, Сальвадор и Гондурас и включает важный компонент сельскохозяйственного производства. То же самое касается и обновления исследований в области освоения рыбных ресурсов залива Фонсека, задействования его промышленного и портового потенциала, а также его использования в целях туризма в интересах всех стран региона, и прежде всего Гондураса, Сальвадора и Никарагуа.
- 90. Если проекты в области ирригации, производства семян и сохранения природных ресурсов направлены на повышение технического потенциала, то проекты в области расширения экспорта и организации обмена сельскохозяйственной продукцией способствуют улучшению торговых отношений с остальными странами мира. В свою очередь, программы в области продовольствия, интегрированного развития и производства преследуют цель увеличения внутренних запасов и улучшения условий жизни сельского населения.

- 91. В настоящее время ФАО осуществляет разработку Плана деятельности в области сельского хозяйства, который будет рассмотрен в октябре 1988 года на XX Региональной конференции для Латинской Америки и Карибского бассейна. На этой основе ФАО будет принимать участие в реализации ряда указанных в настоящем документе проектов.
- 92. Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР) в тесном сотрудничестве с многосторонними учреждениями (ЦАБЭИ, МБР и Всемирный банк) и совместно с двусторонними донорами мог бы сделать следующее: а) содействовать финансированию уже осуществляющихся проектов, b) ускорить разработку проектов и программ, находящихся на стадии планирования, и с) увеличить количество и диверсифицировать виды проектов для стран Центральной Америки, включая новые инвестиции с целью ликвидации крайней бедности в сельских районах. Кроме того, можно было бы приступить к осуществлению проектов, содержащих различные региональные компоненты. К ним относятся, например: а) проекты, осуществляемые непосредственно в интересах овдовевших в период конфликта женщин; b) проекты для беженцев и перемещенных лиц и с) проекты восстановления инфраструктуры сельского обслуживания в районах, пострадавших в результате военных действий 2/.
- 93. Особое значение имеет развитие управленческого потенциала производственных предприятий. Такого рода усилия направлялись бы на содействие подготовке русоводителей, способных организовать и управлять предприятиями или сложными, более масштабными, чем обычно, проектами. На субрегиональном уровне этот управленческий потенциал должен быть нацелен на разработку, осуществление и организацию научно-исследовательских, производственных или коммерческих проектов и на руководство ими. Особое внимание следует уделять созданию ассоциаций фермеров и крестьян. Поскольку процесс развития потребует осуществления проектов в масштабах субрегиона, на этом уровне необходимо будет создать и управленческий потенциал. Все описанные выше механизмы можно эффективно использовать на основе совместных действий правительственных учреждений, предприятий и организаций, занимающихся вопросами интеграции. Следует выделить роль совместной программы технической помощи Всемирного банка, ПРООН и МФСР, которая в настоящее время разрабатывается в целях расширения возможностей стран по выдвижению проектов в этом секторе.

с) Торговые льготы

94. Страны Центральной Америки в различной форме используют возможности а) общей системы преференций, b) частичных соглашений о преференциях и с) Закона Соединенных Штатов об экономическом оздоровлении Карибского бассейна. Соединенные Штаты приняли меры, направленные на более эффективное применение этого Закона, который представляет собой шаг в нужном направлении, хотя и не охватывает все страны Центральной Америки 3/. В настоящее время ЕЭС ведет переговоры о расширении преференций. Совет стран Северной Европы также выразил желание участвовать в специальной программе помощи Центральной Америке. Хотя ограниченный объем экспорта из Центральной Америки в некоторых случаях объясняется недостаточным использованием этих преференциальных систем, нельзя не учитывать и негативное воздействие барьеров, которые продолжают препятствовать экспорту из Центральной Америки тех видов товаров, которые обладают большим экспортным потенциалом.

- 95. Что касается Соединенных Штатов, то весьма существенным ударом явилось введение квот на сахар, говядину, продукты, производимые из какао, сыр, текстильные товары, одежду и обувь. Также были введены компенсационные пошлины и антидемпинговая политика в отношении цемента, цветов и устройств для закрытия жалюзей и окон. ЕЭС ввело барьеры или дискриминационные меры по отношению к товарам, производимым в странах Центральной Америки, установив базисные минимальные цены на тунца, креветки, овощи, зелень, ямс и свежие фрукты; скользящие пошлины были установлены на кукурузу и мелассу, а также введены пошлины и квоты на овощи. В отдельных странах членах ЕЭС требуются лицензии или депозиты на импорт, а иногда помимо квот на текстильные товары и одежду введено внутреннее регулирование в отношении таких продуктов, как бананы 4/.
- 96. В Японию ввоз экспортных товаров из Центральной Америки затруднен в связи с необходимостью получения специальных разрешений на импорт тунца и табака и действием сезонных пошлин на ввоз бананов. Административные процедуры и требования о заблаговременном получении лицензий создают ощутимые препятствия и в странах Латинской Америки. В дополнение к вышеизложенному, применение тарифных структур, которые благоприятствуют импорту сырья и препятствуют закупкам промышленных товаров, делает невыгодным экспорт переработанной продукции.
- 97. Политическая поддержка мирных усилий стран Центральной Америки и стремление внести свой вклад в осуществление плана экономического подъема, о которых заявлялось в последние месяцы на различных международных форумах, могли бы найти конкретное воплощение в торговых соглашениях. Вышеупомянутые группы стран могли бы предоставлять преференции и помощь в зависимости от уровня развития своей экономики, в том числе создать специальные механизмы, которые способствовали бы, например, стабилизации поступлений от экспорта. Не следует упускать из виду и возможности, связанные с расширением доступа на рынки стран бассейна Тихого океана, Азии и социалистических стран.
- Также следует более полно использовать возможности крупных экономических рынков стран Латинской Америки. В недавней декларации, принятой в Акапулько президентами стран Группы восьми (А/42/844-S/19314, приложение), раскрываются широкие перспективы укрепления экономических связей. В этой декларации президентов восьми стран Латинской Америки излагаются основные направления их участия в программе помощи странам Центральной Америки, среди которых следует выделить меры, направленные на расширение внутрирегиональной торговли и создание возможностей для доступа товаров, экспортируемых из этого региона, на рынки стран - членов Группы восьми. В этой связи было бы целесообразно сделать следующее: а) устранить или смягчить значительную часть препятствий тарифного и нетарифного характера, что привело бы к расширению взаимной торговли; b) рассматривать страны Центральной Америки в рамках Центральноамериканской ассоциации интеграции (АЛАДИ) в качестве относительно менее развитых государств; с) увеличить долю продукции стран Центральной Америки в импорте, осуществляемом государственными секторами, принимая во внимание тот факт, что на государственные закупки приходится значительная доля торгового оборота, и d) создать механизм согласования вопросов торговли и кредита. Для того, чтобы претворить в жизнь все эти идеи, необходимо создать специальный механизм переговоров между странами Центральной и Латинской Америки.
- 99. На первом этапе следует провести консультации на высоком уровне по разработке совместной процедуры согласования деятельности в целях выявления конкретных направлений сотрудничества и реализации Акапулькских соглашений. Технические

аспекты процесса согласования и переговоров со странами Латинской Америки требуют участия субрегиональных и региональных органов интеграции и учреждений системы Организации Объединенных Наций.

- 100. Страны Центральной Америки уже приняли организационные меры и меры в области экономической политики, направленные на увеличение своего предложения товаров на экспорт. Однако кредитные линии по-прежнему недостаточны для того, чтобы покрыть все потребности как в количественном, так и в качественном отношениях. С учетом вышесказанного ЦАБЭИ разработал программу финансовой поддержки, охватывающую потребности предынвестиционного периода, ориентированного на экспорт производства, периода до и после отгрузки, коммерческих предприятий и страхования экспортных кредитов. Первый этап программы, уже утвержденный Советом директоров ЦАБЭИ, предусматривает взнос в размере 40 млн. долл. США. В этой инвестиционной программе могли бы участвовать Всемирный банк, МБР и Андская корпорация развития.
- 101. Кроме того, был предложен проект технического сотрудничества, направленный на расширение и более эффективное использование различных режимов торговых преференций. Цель этого проекта также будет заключаться в укреплении позиций стран Центральной Америки на переговорах. Характер программ работы Центра по международной торговле и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) делает целесообразным участие этих учреждений в осуществлении данного проекта.

d) <u>Восстановление физической инфраструктуры в Центральной Америке</u>

- 102. Процесс экономической интеграции в странах Центральной Америки потребовал развития субрегиональной физической инфраструктуры, которая открыла бы возможности для обмена товарами и специалистами, а также способствовала бы усовершенствованию систем внутрирегиональной связи.
- 103. В 1963 году субрегиональные организации решили завершить строительство центральноамериканской системы шоссейных дорог, состоящей в общей сложности из 13 магистралей протяженностью 5300 км. Эта система соединяет основные центры производства и потребления Центральной Америки и проходит через районы с самой высокой плотностью населения и наибольшим объемом сельскохозяйственного производства. На эти дороги приходится не только 95 процентов перевозок грузов между пятью странами, но и значительная часть внутренних перевозок экспортных товаров.
- 104. Недавние экономические и финансовые трудности, с которыми столкнулись правительства, помешали осуществить надлежащий ремонт асфальтового покрытия большей части магистралей системы. Кроме того, на обширных участках дорог проведению ремонтных работ препятствовали военные конфликты, в ходе которых разрушались мосты и другие инженерные сооружения и которые сделали наземное сообщение в Центральной Америке намного более опасным и дорогостоящим.
- 105. В свете вышесказанного на Втором совещании министров транспорта было принято решение осуществить план восстановления и расширения центральноамериканской системы шоссейных дорог. В него входят первоочередные проекты, которые подразделяются на четыре категории: восстановление, реконструкция, развитие и расширение. ЦАБЭИ было поручено беспечивать финансирование Плана, для которого требуются средства в размере 200 млн. долл. США в виде внешних взносов.

- 106. Продолжается эксплуатация региональной сети электросвязи, и разрабатываются планы ее усовершенствования на основе технико-экономических исследований, проведенных Региональной технической комиссией по электросвязи (COMTELCA). Сеть соединяет столицы пяти центральноамериканских государств, а также связывает их с Мехико и Панамой. Она состоит из системы радиосвязи с пропускной способностью в 960 каналов телефонной, телексной и телевизионной связи. Оборудование практически полностью устарело и правительства центральноамериканских стран прилагают большие усилия по модернизации техники. С этой целью ЦАБЭИ утвердил программу финансирования, для осуществления которой потребуются внешние ресурсы в объеме 19 млн. долл. США.
- 107. Международный союз электросвязи (МСЭ) оказывает поддержку ЦАБЭИ и предлагает четыре субрегиональных проекта, цель которых заключается в диверсификации и модернизации Центральноамериканского института электросвязи (ЦИЭ), модернизации центральноамериканской сети электросвязи, укреплении служб радиовещания и расширении регионального сотрудничества в области телевидения.

е) Капиталовложения в сектор энергетики

- 108. Явная неравномерность распределения доходов в субрегионе порождает двойственность в соотношении между современными видами энергии и используемыми значительной частью населения ее традиционными видами. Значительная доля всех внутренних инвестиций идет на образование капитала в процессе производства современных видов энергии, которое требует большого объема внешних ресурсов, необходимых для финансирования импорта материалов и оборудования. В то же время значительная часть населения с низким уровнем дохода в качестве основного источника энергии использует древесное топливо, что имеет серьезные последствия для ограниченных лесных ресурсов.
- 109. Программы интеграции между странами Центральной Америки и укрепление сотрудничества между ними и остальными странами Латинской Америки успешно способствовали и еще во многом могут способствовать решению энергетической проблемы, стоящей перед регионом в таких важных областях, как электроэнергия и нефть.
- 110. Ввиду нехватки внутренних запасов возникает необходимость в импорте углеводородного сырья. В связи с этим необходимо рационализировать поставки нефти на основе закупок сырой нефти и производных продуктов на наиболее выгодных условиях (по возможности, льготных) при сокращении расходов на фрахт, улучшении переработки, введении жестких правил хранения и экономии и установлении контроля за внутренними ценами. Договор Сан-Хосе имеет в этой связи первоочередное значение. Следует отметить ту роль, которую сыграли правительства Мексики и Венесуэлы в обеспечении действенности Договора Сан-Хосе, который является одним из важнейших примеров сотрудничества стран Латинской Америки.
- 111. Обеспечение региона нефтепродуктами сопряжено с большими затратами, что обусловлено в первую очередь нерациональным использованием импортируемых продуктов и отсутствием подходящих условий для местной переработки сырой нефти. В этой области сдвиги в направлении интеграции являются незначительными. Важных экономических результатов позволили бы достичь следующие совместные меры: совместные закупки сырой нефти и нефтепродуктов; использование складских помещений

и портов в интересах рационализации контрактов на фрахт и достижение взаимодополняемости на межстрановом уровне с целью уменьшения излишков тяжелых видов топлива.

- 112. Сектор электроэнергетики по-прежнему будет требовать крупных капиталовложений. Поэтому необходимо улучшить экономическое и финансовое управление электроэнергетическими предприятиями, включая укрепление их технического и административного потенциала.
- 113. Хотя в области объединения различных систем электроснабжения был достигнут заметный прогресс, еще есть незадействованные ресурсы. В этой связи следует отметить два проекта: а) исследование по вопросам усовершенствования региональной электросети, на проведение которого уже был выделен первоначальный взнос от правительства Испании, и b) Программу региональной деятельности в подсекторе электроэнергетики центральноамериканского перешейка (PARSEICA-E), представленную на рассмотрение Межамериканского банка развития на предмет финансирования.
- 114. Чрезмерно быстрыми темпами ведется эксплуатация лесных ресурсов в районах, расположенных вблизи городских центров. Поэтому для защиты лесов и повышения уровня жизни тех слоев городского населения, которые находятся в наиболее неблагоприятном положении, необходимо поощрять экономию древесного топлива и найти ему замену.
- 115. Как уже говорилось, в подсекторе электроэнергетики было бы целесообразно укрепить организационные структуры. Следует отметить создание Центральноамериканского совета по электроэнергии (ЦСЭ), который как региональное учреждение мог бы внести важный вклад в осуществление региональных и транснациональных проектов в области электроэнергии. Создание ЦСЭ уже было ратифицировано законодательными органами трех стран.
- 116. Создание ЦСЭ могло бы способствовать проведению исследований по проектам, осуществляемым двумя странами, как, например, создание линии электропередачи между Сальвадором и Гондурасом и строительство гидроэлектростанции Эль-Тигре, также являющееся совместным проектом этих двух стран. Кроме того, можно было бы провести совместные инвестиционные исследования, которые способствовали бы повышению надежности снабжения и сокращению издержек производства. В эту категорию вошли бы проекты в области гидроэлектроэнергии в районе Боруки в Коста-Рике и Копалара в Никарагуа.
- 117. Помимо этого можно было бы поддержать инициативы, направленные на создание региональных организаций технического и профессионального обеспечения, таких, как лаборатории для испытаний электрооборудования и центры специализации по разработке систем электроснабжения.

2. Социальное развитие

118. Несмотря на то, что в течение трех первых послевоенных десятилетий в странах Центральной Америки были достигнуты неоспоримые успехи в экономической и социальной областях, во всех пяти странах региона большое число людей проживает в условиях крайней бедности. В некоторых случаях до двух третей населения не в состоянии удовлетворить свои самые элементарные потребности 5/. Речь идет о сложном

структурном явлении, связанном с чрезвычайно неравномерным распределением собственности, возможностей и доходов; одним из основных проявлений этой неравномерности является недостаточная степень участия экономически активного населения в рынках труда 6/.

- 119. В нынешнем десятилетии эта ситуация еще более обострилась. Неблагоприятный эффект проводимой некоторыми странами политики корректировок, в результате которой в правительственных бюджетах резко сократился объем ассигнований на социальные нужды (образование, здравоохранение и жилье), усугубляется последствиями вооруженных конфликтов.
- 120. Необходимо признать, что разрыв между нынешним положением населения, проживающего в условиях нищеты, и минимальным уровнем удовлетворения основных потребностей является своего рода социальной задолженностью. В краткосрочной перспективе она заключается в удовлетворении элементарных потребностей в области питания семей, находящихся в наименее благоприятном положении, а в среднесрочной перспективе в неуклонном увеличении объема производства и доходов бедных слоев населения.
- 121. Идти по пути примирения и демократизации значит ориентировать действия на ликвидацию этих проблем, постепенно уменьшая накопившуюся огромную социальную задолженность. Такие действия сдерживали бы углубление социальных противоречий которые, как правило, порождают конфликты и социальное насилие. Этот новый курс требует создания механизмов, с помощью которых различные группы населения стали бы сторонниками и активными подвижниками действенных стратегий в области развития. Поэтому в рамках международного сотрудничества необходимо ценить и поощрять участие непосредственно заинтересованных групп населения.
- 122. В частности, такая первоочередная задача, как ликвидация бедности, должна решаться в рамках модели социального развития, состоящей из трех основных компонентов: восстановление основных социальных услуг, предоставление которых было подорвано в результате сокращения соответствующих бюджетных ассигнований, и доведение их до приемлемого минимального уровня; увеличение объема производства и повышение производительности труда среди бедных слоев населения; и содействие созданию или укреплению базовых групп, в частности с помощью участвующих в сотрудничестве организаций.
- 123. На субрегиональный уровень такую деятельность вывело бы включение новых участников в процесс интеграции и совместные усилия в таких областях, как подготовка кадров, совместное использование технических ресурсов, управление финансовыми ресурсами и обмен опытом между странами.

а) Капиталовложения в социальный сектор

124. В рамках усилий по оживлению и улучшению социальных услуг в странах Центральной Америки было начато осуществление различных мероприятий. Среди них можно отметить программу "Здоровье в интересах мира", выдвинутую Панамериканской организацией здравоохранения (ПОЗ); Программу социальных капиталовложений для целей развития центральноамериканских стран (ПСКРЦС), принятую по инициативе Межамериканского экономического и социального совета Организации американских государств (ОАГ) (резолюция CIES/309 (XIX-0/84) при поддержке МБР и ПОЗ, а также

программы, осуществляемые в Центральной Америке ЮНИСЕФ. Создание в рамках ЦАБЭИ специального фонда для целей поддержки проектов и программ в каждой стране — при участии различных субрегиональных организаций — могло бы способствовать укреплению упомянутых мероприятий.

- 125. Первые две программы в какой-то степени дублируют друг друга. Часть проектов программы "Здоровье в интересах мира" включены также в программу сектора здравоохранения ПСКРЦС. Что касается Гондураса, то многие проекты, входящие в ПСКРЦС представлены в "Предложении о сотрудничестве в целях разработки специального плана экономического сотрудничества для Центральной Америки под эгидой Организации Объединенных Наций" СЕКПЛАН, Тегусигальпа, февраль 1988 года.
- 126. Главная цель ПСКРЦС состоит в обслуживании особо нуждающихся слоев населения и районов. Программа носит многодисциплинарный и многосекторальный характер, и ее стратегическая линия заключается в необходимости работы с целевыми группами таким образом, чтобы выгоды от вложений в социальный сектор были непосредственным образом связаны с краткосрочными, среднесрочными и долгосрочными программами и проектами оперативной деятельности. До сих пор не завершена работа над планами осуществления многочисленных инициатив, которые были предварительно намечены в целях отбора наиболее эффективных мероприятий. ПСКРЦС включает инвестиционные проекты на сумму 532 млн. долл. США, которые нуждаются во внешнем финансировании в объеме 356 млн. долл. США. Эта сумма касается проектов в Гватемале, Сальвадоре, Гондурасе, Никарагуа и Коста-Рике. Программа включает инвестиционные проекты и проекты технической помощи в таких областях, как системы водоснабжения и канализации, образование, здравоохранение и жилищное строительство, а также другие многосекторальные проекты.
- 127. Со своей стороны, ЮНИСЕФ поддерживает сотрудничество со всеми странами Центральной Америки и осуществляет национальные программы, охватывающие такие области, как здравоохранение, образование, водоснабжение, санитария и прочие основные услуги. Хотя ЮНИСЕФ получил дополнительные средства от различных доноров, Фонд по-прежнему нуждается в финансовых ресурсах на сумму около 21 млн. долл. США для поддержки проектов, которые, по мнению правительств стран региона, имеют приоритетное значение.

і) "Здоровье в интересах мира"

- 128. Основным элементом стратегии в области здравоохранения является осуществляемая по инициативе правительств центральноамериканских стран и Панамериканской организации здравоохранения (ПОЗ) программа по улучшению услуг, особенно профилактического характера. При этом учитывается тот факт, что в последние годы произошло ухудшение условий жизни широких слоев населения, особенно беженцев и перемещенных лиц. Стихийные миграционные процессы создают серьезную угрозу возникновения вспышек эпидемиологических заболеваний. В этой связи от стран Центральной Америки требуются коллективные согласованные усилия.
- 129. Данная инициатива послужила катализатором в деле мобилизации внешних и внутренних ресурсов и одновременно способствовала активизации широких потенциальных возможностей в области технического сотрудничества между странами региона. Программа включает 293 национальных и 30 субрегиональных проектов, из которых 123 считаются первоочередными. Из них в стадии осуществления находится,

приблизительно, 90 национальных проектов, на которые по линии внешнего финансирования выделено около 255 млн. долл. США. Еще 18 субрегиональных проектов находится в стадии разработки, и на их нужды выделено около 93 млн. долл. США.

Программа охватывает семь смежных приоритетных областей, а именно: укрепление услуг в области здравоохранения; развитие людских ресурсов; основные лекарственные средства и вводимые ресурсы; улучшение снабжения продовольствием и тропические болезни; выживание детей; снабжение питьевой водой и оздоровление окружающей среды. К важнейшим субрегиональным проектам относятся проекты в области выживания детей, которые частично финансируются ЕЭС и правительством Италии, на сумму, равную 30 млн. долл. США. Осуществляются также проекты в области продовольствия и питания, в рамках которых вопросами внешней помощи, закупок и совместного производства медикаментов ведает ИНКАП, а в финансировании принимает участие правительство Нидерландов; проекты по борьбе с тропическими заболеваниями при возможной поддержке со стороны АМР в рамках проектов борьбы с малярией; проекты помощи беженцам и развития людских ресурсов. Со своей стороны, Келлогский фонд утвердил решение о поддержке одного проекта ИНКАП, связанного с подготовкой руководителей программ в области здравоохранения. касается ЦАБЭИ, то он уделяет первоочередное внимание мобилизации ресурсов на цели осуществления центральноамериканской программы в области водоснабжения и оздоровления окружающей среды в качестве производного компонента программы "Здоровье в интересах мира". В приложении приводятся пять субрегиональных проектов данной программы, которые ПОЗ и соответствующие правительства считают наиболее важными с точки зрения мобилизации внешних ресурсов, а именно: сотрудничество в области здравоохранения между центральноамериканскими странами; совершенствование образования по вопросам здравоохранения; развитие управленческого потенциала для укрепления местной системы здравоохранения в Центральной Америке; приоритетных группах в рамках процесса установления мира в Центральной Америке и роль женщин в области здравоохранения и процессе развития в Центральной Америке.

іі) Образование

- 131. В субрегионе, за исключением Коста-Рики и Никарагуа, продолжает сохраняться высокий уровень неграмотности населения. Показатели неграмотности колеблются от 45 процентов в Гватемале и 41 процента в Гондурасе до 6 процентов в Коста-Рике и 18 процентов в Никарагуа; Сальвадор, где уровень неграмотности составляет 28 процентов, занимает промежуточное положение (данные за 1985 год). В абсолютном выражении число неграмотных в Центральной Америке возросло, приблизительно, с 3,7 до 4,2 млн. человек за период с 1970 по 1985 год. Очевидно, что неграмотное население будет испытывать все большие трудности в плане участия в процессе перестройки производственных систем. Кроме того, несмотря на все приложенные усилия, продолжают сохраняться серьезные проблемы с посещаемостью школ и отсевом учащихся.
- 132. С учетом такого положения Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) предложила осуществить субрегиональные проекты, касающиеся: а) посещаемости школ, борьбы с неграмотностью и повышения качества образования; b) преподавания научно-технических дисциплин в системе всеобщего начального образования в Центральной Америке; с) образования в сельских районах и двуязычного обучения с учетом культурных особенностей, ориентированного на коренное население (в Гватемале 2 954 500, в Гондурасе 195 тыс., в

Сальвадоре — 103 500, в Никарагуа 85 тыс. и в Коста-Рике — 20 тыс. человек); d) учебных программ для беженцев и перемещенных лиц из стран Центральной Америки; е) коммуникации на основе участия населения и f) создания и финансирования учебной индустрии, включая направленное в ЦАБЭИ предложение провести предварительное исследование целесообразности создания в странах субрегиона предприятий по производству учебных материалов. В свою очередь ЮНЕСКО предлагает усилить деятельность в каждой стране, в частности деятельность по повышению качества образования в Коста-Рике; ликвидации неграмотности и начальному обучению в Сальвадоре; улучшению и совершенствованию учебных планов и ликвидации неграмотности, включая двуязычное обучение, в Гватемале; обучению взрослого населения в Гондурасе и изменению учебных планов всеобщего начального образования в сельских районах Никарагуа.

133. В среднесрочной перспективе перестройка социально-экономического сектора центральноамериканских стран требует, чтобы начальное и профессиональное образование стали одной из основ развития каждой страны и субрегиона в целом.

ііі) Жилищный вопрос

- 134. Жилищная проблема в центральноамериканских странах приобрела критические масштабы в силу накопления неудовлетворительных потребностей, усугубляемых затяжным экономическим спадом. Вопрос о жилищном строительстве должен рассматриваться в контексте экономической самообеспеченности, включая создание рабочих мест, сокращение зависимости от импорта материалов, организационную децентрализацию, сотрудничество между государственным и частным сектором и активное участие общин-получателей помощи.
- 135. В рамках большинства текущих проектов в Центральной Америке обеспечение жильем расценивается как составная часть социально-экономического развития, и поэтому их необходимо расширять. Кроме того, было бы желательно наладить сотрудничество между центральноамериканскими странами в целях содействия обмену информацией и опытом.
- 136. В рамках всестороннего подхода к капиталовложениям в социальный сектор ПСК уделяет особое внимание дефициту жилья в нынешнем контексте быстрого роста населения, внутренних миграционных процессов и ускоренной урбанизации. Со своей стороны, Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) заявил о готовности активизировать свою деятельность в регионе в рамках глобальных усилий по ускорению процесса социального развития.

Укрепление производственных возможностей беднейших слоев населения

137. Борьба с крайней бедностью тесно связана с расширением производства и повышением производительности. Устойчивый прогресс невозможен без роста доходов, потребления и уровня занятости населения. Такой подход несовместим с концепциями "вспомоществования" и предполагает признание законного стремления широких слоев населения участвовать в улучшении своего собственного положения и в развитии общества в целом.

- 138. В некоторых странах внутренняя нестабильность и конфликты препятствуют установлению надлежащих трудовых отношений; отношения между профсоюзными организациями, работодателями и государством отмечены печатью недоверия. Отсутствие личной безопасности и свободы собраний и слова порождает конфликтные ситуации и препятствует полноценному участию некоторых социальных групп.
- 139. С другой стороны, последствия и потребности, возникшие в результате структурной перестройки и переориентации моделей развития, привели к несоответствиям между профессиональной квалификацией рабочих и потребностями производственных подразделений в техническом персонале. Это вызывает необходимость в пересмотре программ подготовки кадров и соответствующей адаптации учебных заведений.
- 140. В целях разрешения изложенных проблем МОТ разработала Программу по вопросам занятости, развития и диалога, состоящую из трех компонентов: создание рабочих мест и обеспечение доходов, подготовка кадров и диалог для ликвидации противоречий в социальной области. Признается необходимость учета социально-трудовых аспектов структурной перестройки и преобразований, которые в силу экономического и социального кризиса в регионе приобрели неотложный характер; в то же время признается необходимость расширения, укрепления и развития возможностей по проведению диалога, который способствовал бы ликвидации противоречий в социальной области, что, в свою очередь, обеспечивало бы демократическое развитие.
- 141. Поскольку для полной ликвидации последствий кризиса и вооруженных конфликтов потребуются годы, первоочередное внимание необходимо будет уделять обеспечению продовольственной безопасности и расширению участия беднейших групп населения в сфере управления, главным образом через кооперативные организации. Только на основе роста производства на уровне этих групп можно добиться существенного увеличения доходов и удовлетворения основных потребностей. Особый интерес представляет программа ПРОИМПО, предусматривающая осуществление производственных проектов в общинах на местах. В дополнение к этому должны быть выделены инвестиции, нацеленные на сохранение на прежнем уровне или расширение основных социально-экономических услуг, которые способствовали бы повышению экономической роли бедных слоев населения.

Продовольственная безопасность

- 142. С конца 60-х годов темпы роста сельскохозяйственного производства стали снижаться, а в нынешнем десятилетии производство в этом секторе оказалось в состоянии застоя. В свою очередь рост производства продукции для внутреннего потребления не был достаточно динамичным. Сократились посевы зерновых на площадях, пригодных для ежегодной культивации, и в то же время произошло их увеличение на маргинальных землях.
- 143. В нынешнем десятилетии доля основных зерновых культур в общем объеме производства для внутреннего потребления сократилась; вместе с тем доля импорта в структуре продукции для внутреннего потребления составляет 20-30 процентов, а в особо трудные годы в некоторых странах этот показатель достигал 40 процентов от общих запасов зерновых. Лишь Гватемале удалось добиться сокращения этого показателя до 10 процентов. С другой стороны, за исключением Коста-Рики, и в отдельные годы Сальвадора и Никарагуа, происходило снижение уровня потребления основных зерновых на душу населения вплоть до его падения ниже уровня начала 70-х годов.

- 144. В этой связи одна из основных целей стратегии экономической перестройки и борьбы с бедностью состоит в производстве достаточного количества продовольствия при обеспечении доступа всего населения к потреблению. Такая политика предполагает принятие мер по стимулированию производства продовольствия и снабжения им населения, а также занятости, доходов и потребительских возможностей для наиболее уязвимых групп населения. Существуют технические возможности, позволяющие расширить производственный и исследовательский потенциал и добиться более широкого применения ирригации и использования других важных ресурсов.
- 145. Новые формы организации производителей позволили бы многократно увеличить производственный и управленческий потенциал небольших сельскохозяйственных единиц и обеспечить диверсификацию первичных видов деятельности и внедрение ее дополнительных видов, создающих большую добавленную стоимость. Кроме того, мелким производителям понадобится помощь в области кредита, технической поддержки, обучения, гарантированных цен и восстановления традиционных технологий.
- 146. Цель осуществляемого в рамках ЕЭС проекта продовольственной безопасности состоит в создании базы для самообеспеченности большинством видов продовольствия, которые могут самостоятельно производить страны региона, путем стимулирования предложения, организации сбыта продукции на межрегиональной основе и специализации. Для этой цели Комиссия Европейского экономического сообщества и правительство Франции выделили через посредство КАДЕСКА средства на сумму 5,2 млн. в евровалюте.
- 147. По каждому из направлений деятельности выявлялись потребности в инвестициях, финансировании и техническом сотрудничестве в целях закрепления и в некоторых случаях развития достигнутых результатов. Как ФАО, так и МПП могли бы оказать активное содействие предпринимаемым в этой области усилиям.
- 148. Приток внешних ресурсов был бы наиболее желателен в следующих областях: контроль в сфере продовольствия и питания и прогнозирование урожаев; анализ систем производства основных зерновых культур; сбыт зерновых; предоставление кредитов мелким производителям; исследовательская деятельность, передача технологии и подготовка кадров. Кроме того, следовало бы подчеркнуть важность создания системы субрегионального продовольственного резерва.
- с) Низовые инициативы по стимулированию развития: укрепление кооперативов
- 149. Основные усилия в области создания кооперативов предпринимаются на уровне групп со средними и низкими доходами. Почти половина кооперативного сектора в странах Центральной Америки до сих пор не имеет минимальной инфраструктуры людских ресурсов, капитала и организационного потенциала. Тем не менее усилиями кооперативных объединений были начаты мероприятия в области технического и финансового сотрудничества, которые, как представляется, целесообразно развивать.
- 150. В настоящее время международное сообщество и двусторонние организации, занимающиеся вопросами развития, уделяют кооперативному движению особое внимание. АМР осуществляет в субрегионе две программы одну в Гондурасе и одну в Гватемале общей стоимостью 20 млн. долл. США. ЕЭС утвердило программу помощи кооперативам стоимостью 25 млн. долл. США. Основным компонентом этой программы является создание субрегионального гарантийного фонда в размере 15 млн. долл. США. Шведское

агентство международного развития через посредство Конфедерации кооперативов Центральной Америки и Карибского бассейна финансирует программу по подготовке кадров, используя материалы, подготовленные МОТ.

151. В большинстве случаев международной поддержкой пользовались кооперативы, добившиеся наибольших успехов. Предлагаемый проект включает финансирование, техническую помощь и подготовку кадров для целей развития более мелких кооперативов в секторе обслуживания и производства. Он также предполагает создание гарантийского фонда для обеспечения доступа мелких кооператоров к кредитам. Одним из его компонентов будет оказание технической помощи мелким предприятиям в решении проблем производственного развития и в укреплении организационной основы кооперативных объединений. Наконец, на базе программы МАТКОМ-МОТ будет осуществляться подготовка кадров, которая будет способствовать обмену опытом между кооперативами субрегиона, особенно в области управления финансовыми ресурсами, бухгалтерского учета и управления.

3. <u>Центральноамериканский банк экономической интеграции</u> и финансирование проектов

- 152. На протяжении более 25 лет ЦАБЭИ является финансовым инструментом Программы интеграции стран Центральной Америки и выделяет средства на осуществление основных видов деятельности, представляющих интерес для стран субрегиона. Кроме того, Банк придал импульс развитию процесса индустриализации, осуществлению программ в области жилья и социальному развитию. В последние годы кредитная политика Банка была нацелена на финансирование проектов, способствующих оживлению экономики, накоплению валютных средств и решению социальных проблем.
- 153. Укрепление ЦАБЭИ является одним из эффективных путей расширения возможностей поглощения внешней помощи. Банк изучил целый ряд первоочередных проектов и накопил опыт в осуществлении многонациональных программ. Поэтому представляется целесообразным, чтобы международное сообщество путем принятия различных мер (см. ниже) способствовало укреплению ЦАБЭИ, обеспечивая его независимый и многосторонний характер.

а) Участие расположенных за пределами региона стран в капитале Банка

154. Правительства центральноамериканских стран стремились обеспечить участие расположенных за пределами региона стран в акционерном капитале Банка. Начиная с 1983 года, когда правление утвердило решение о членстве государств, расположенных за пределами Центральной Америки, Банк предпринял конкретные шаги, в результате которых Мексика (с сентября 1986 года) и Аргентина (с ноября 1987 года) стали членами Фонда для социально-экономического развития стран Центральной Америки. Этот Фонд был создан в качестве временного механизма для привлечения новых внешних вкладов до выполнения соответствующих юридических формальностей. (В ноябре 1987 года Венесуэла создала в рамках Банка доверительный фонд в качестве первого шага к участию в акционерном капитале Банка.) Подписной капитал Банка будет составлять приблизительно 2 млрд. долл. США, из которых 51 процент будет принадлежать странам Центральной Америки, а остальная часть — странам, расположенным за пределами региона. Из открытого для внешней подписки акционерного капитала в размере 980 млн. долл. США 25 процентов будут выплачены наличными.

b) Программы развития

155. В ЦАБЭИ поступили просьбы от стран Центральной Америки о выделении им на период с 1988 по 1992 год средств на общую сумму 1238 млн. долл. США. В ответ на это Банк разработал план предоставления кредитов на сумму 1 млрд. долл. США, который должен осуществляться при участии оплаченной части акционерного капитала, выплат, поступлений и средств, полученных за границей из двусторонних и многосторонних источников. Программы включают в себя некоторые проекты, о которых шла речь в предыдущих разделах. (В приложении к настоящему плану содержится перечень проектов.)

IV. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ АСПЕКТЫ И АСПЕКТЫ, СВЯЗАННЫЕ С УПРАВЛЕНЧЕСКИМ ПОТЕНЦИАЛОМ

- 156. Правительства и государственные учреждения стран Центральной Америки стремятся повысить эффективность и результативность своей работы. Они сталкиваются с препятствиями, в результате чего займы, по которым уже заключены соглашения, выплачиваются медленнее, тормозится процесс разработки проектов, а также возникают трудности в области управления, администрации и осуществления экономической политики. Это проблема, которая не всегда может быть разрешена путем передачи финансовых ресурсов. Наоборот, подобные проблемы организационного и административного характера затрудняют поглощение запасов иностранной валюты.
- 157. Эта область является особенно перспективной для международного технического сотрудничества, видное место в котором занимает сотрудничество, осуществляемое самой Организацией Объединенных Наций. В этой связи большое значение должны иметь такие вопросы, как обеспечение социальной гармонии, сближение задач государственного и частного секторов, роль неправительственных организаций, планы сотрудничества между странами Центральной Америки и остальными странами Латинской Америки и Карибского бассейна, а также механизмы обеспечения политического согласия и совместных действий на переговорах.
- Не менее важную роль будет играть деятельность по укреплению организаций, занимающихся вопросами интеграции в Центральной Америке, в качестве одного из катализаторов сотрудничества в целях развития. Поддержка, оказываемая субрегиональным организациям в целях расширения их административного и исполнительского потенциала, должна осуществляться таким образом, чтобы облегчить решение задач, рассматриваемых в настоящем докладе. В частности, важно, чтобы Постоянный секретариат Общего договора по экономической интеграции Центральной Америки (СИЕКА) укреплялся в качестве органа, содействующего развитию инициатив и оказывающего услуги государствам-членам. Аналогичную поддержку следует оказывать Исполнительному секретариату Центральноамериканского финансового совета с тем, чтобы он мог решать новые проблемы, возникающие в сфере задолженности, финансового сотрудничества и региональной координации финансовой политики. Субрегион обладает небольшим потенциалом для разработки инвестиционных проектов, что не позволяет в полной мере использовать международную финансовую помощь. Внешняя помощь позволила бы Фонду технического сотрудничества ЦАБЭИ укрепить национальные потенциалы, а также активизировать разработку новых программ предоставления кредитов регионального значения.

- 159. В Учредительном договоре о Центральноамериканском парламенте и других политических органах говорится, что учреждение политического органа регионального масштаба позволит государствам-членам обсуждать касающиеся их вопросы экономического, социального, политического и культурного характера и принимать по ним решения. Это будет сделано с целью достижения в духе взаимопонимания и солидарности наивысшего уровня сотрудничества и обеспечения мирного сосуществования в условиях социальной безопасности и благополучия, которые должны основываться на представительной демократии, плюрализме и уважении национальных законодательств и международного права. Поэтому данная инициатива имеет чрезвычайно важное значение как элемент консолидации Эскипуласских соглашений и предусмотренных ими плюралистических и демократических процессов.
- 160. Учреждение Центральноамериканского парламента в качестве постоянного политического форума для обсуждения и анализа вопросов, представляющих интерес для субрегиона, заслуживает поддержки со стороны международного сообщества, поскольку обеспечение демократического согласия может содействовать разрешению общих проблем, способствуя установлению устойчивого и прочного мира.
- 161. В соответствии с Учредительным договором совещание вице-президентов будет исполнять важные функции в процессе интеграции в Центральной Америке не только в плане содействия надлежащему исполнению решений и поддержки региональных планов, но и в плане контроля. Также установлено, что правительствам и учреждениям, занимающимся вопросами интеграции, необходимо будет сотрудничать с Парламентом, который будет также уполномочен оценивать ход осуществления программ этих учреждений, изучать их ежегодные доклады и высказывать свои замечания и рекомендации.
- 162. Однако учреждение Парламента влечет за собой финансовые последствия, особенно в том, что касается проведения прямых выборов в каждой стране. По этой причине рекомендуется учредить региональный фонд, который будет конвертировать предоставляемые международные средства в местную валюту каждой центральноамериканской страны.

V. РОЛЬ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

- 163. Организации системы Организации Объединенных Наций, в особенности Секретариат, имеют конкретные направления работы, логически связанные с планом экономического сотрудничества. В силу специфики своей деятельности и в соответствии с резолюциями 42/1 и 42/204 Генеральной Ассамблеи Секретариат будет играть каталитическую роль, призывая многие страны к сотрудничеству со странами Центральной Америки и координируя их деятельности.
- 164. В процессе выбора приоритетов и определения проектов осуществлялись консультации с организациями системы Организации Объединенных Наций. Как указано в настоящем документе, каждая из них сыграет важную роль в мобилизации ресурсов для проектов, включенных в План, и в осуществлении этих проектов. Выше были подробно изложены оба аспекта сотрудничества в осуществлении Плана, в котором будут участвовать ПРООН, ЭКЛАК, УВКБ, МПП, ЮНИДО, МКК (ЮНКТАД/ГАТТ), ФАО, МФСР, Всемирный банк, ГАТТ, ЮНКТАД, МСЭ, ПОЗ/ВОЗ, МОТ, ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО и Хабитат. Кроме того, имеются другие инициативы, в рамках которых Организация Объединенных Наций может

удвоить свои усилия в интересах субрегиона. В главе, касающейся организационного механизма осуществления Плана, подчеркивается важная роль, которую должны сыграть международные финансовые учреждения, такие, как МБРР и МВФ.

- 165. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (ЮНДРО) считает, что Центральная Америка это регион, где существует очень высокая вероятность стихийных бедствий (землетрясений, наводнений, извержений вулканов), имеющих долгосрочные социальные и экономические последствия. В этой связи представляется целесообразным разработать принципы и создать потенциал для предотвращения этих явлений, контроля и смягчения их последствий.
- 166. ЮНФПА готов к техническому сотрудничеству в самых различных видах деятельности в области народонаселения, в том числе в области охраны здоровья матери и ребенка и планирования семьи; сбора и анализа базовых данных; политики по вопросам народонаселения, включая специальные вопросы, касающиеся положения женщин, молодежи и перемещенных лиц.
- 167. В консультации с организациями гражданской авиации субрегиона Международная организация гражданской авиации (ИКАО) предлагает провести мероприятия с целью поощрения сотрудничества между организациями гражданской авиации и коммерческими авиакомпаниями субрегиона в интересах снижения стоимости обслуживания и создания механизмов, которые послужат основой для региональной интеграции. Со своей стороны, Всемирная метеорологическая организация предлагает укрепить Центральноамериканский комитет по водным ресурсам.
- 168. Недавно Международная морская организация (ИМО) направила в Центральную Америку миссию с целью определения направлений, по которым может развиваться техническое сотрудничество в ее сфере деятельности. Улучшение портовых служб, совершенствование разработки политики в области мореплавания и подготовки морского законодательства, а также предотвращение загрязнения морей были определены ИМО как направления, требующие особого внимания.
- Всемирная туристская организация (ВТО) внесла четыре предложения по субрегиональным проектам. В первом проекте, предусматривающем разработку комплексных туристских маршрутов, будет проведена оценка тех маршрутов, где имеются археологические, культурные и природные достопримечательности. Будут также определены инфраструктурные потребности и указаны стратегии в области рекламы. втором - будут решаться вопросы технического сотрудничества по созданию страховой системы для защиты туристов от ущерба для их здоровья, в том числе для защиты их интересов как потребителей. Третий проект предусматривает создание в Гондурасе субрегионального центра подготовки гостиничного персонала, где будут обучаться представители из стран Центральной Америки. Четвертый проект будет касаться рекламного обеспечения индустрии туризма в Центральной Америке. Эти мероприятия отвечают критериям, установленным Центральноамериканским советом по туризму, и будут включать в себя стратегии в области пропаганды, разработанные и реализуемые совместно с национальными туристическими учреждениями отдельных стран.
- 170. Международное агентство по атомной энергии выразило готовность финансировать проекты, которые будут включать в себя техническое сотрудничество в области ядерной технологии. В настоящее время оно осуществляет проекты в четырех из пяти центральноамериканских стран в секторах сельского хозяйства и здравоохранения.

- 171. Деятельность Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) включает в себя осуществление различных проектов, цель которых состоит в содействии улучшению положения женщин и их профессиональной подготовке. В планы Института входит осуществление проекта по статистическим показателям, а также проекта, касающегося методов составления программ улучшения социально-экономического положения женщин.
- 172. Всемирный почтовый союз (ВПС) со своей стороны выразил готовность сотрудничать в осуществлении Специального плана экономического сотрудничества для Центральной Америки, предлагая всю имеющуюся у него соответствующую информацию, для того чтобы сделать национальные почтовые предприятия не только источниками, обеспечивающими занятость и предоставляющими обслуживание, но и источниками доходов и каналом культурного обмена.
- 173. Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) и СИЕКА были уполномочены правительствами пересмотреть региональный договор о торговых знаках, а также подготовить новый договор по патентам и промышленному дизайну. Цель проекта состоит в том, чтобы обновить существующее законодательство и предпринять совместные усилия по применению нового законодательства.

VI. НАЦИОНАЛЬНАЯ И МЕЖДУНАРОДНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

- 174. Очевидно, что основная ответственность за развитие каждой страны лежит на ее обществе и правительстве, и данное предложение было бы неполным, если бы оно не отражало задач, стоящих перед центральноамериканскими государствами в том, что касается разработки и осуществления экономического и социального элемента соглашений, принятых в Гватемале 7 августа 1987 года. Национальные усилия представляют собой основу развития, без которой внешнее сотрудничество не могло бы выполнять свою функцию. Региональная ответственность в контексте специального плана внешнего сотрудничества могла бы осуществляться по нескольким основным направлениям.
- 175. Прежде всего следует остановиться на распределении внутренних расходов. По мере развития мирного процесса правительствам центральноамериканских стран потребуется высвободить финансовые и людские ресурсы, направляемые в настоящее время на нужды обороны, перераспределив их на цели социально-экономического развития. Переход от положения открытого конфликта (две из пяти стран выделяют более 40 процентов своих государственных ассигнований на нужды безопасности) к мирному положению обеспечивает значительные возможности для увеличения внутренних сбережений, переключения ресурсов и работы в других приоритетных областях, создавая, таким образом, благоприятную атмосферу для полного использования внешнего сотрудничества.
- 176. Во-вторых, обращение центральноамериканских учреждений, занимающихся вопросами интеграции, за помощью к международным финансовым организациям обязывает правительства стран региона полностью выполнять свои встречные обязательства. В этой связи следует приложить максимальные усилия для выделения финансовых ресурсов в поддержку программ в области интеграции и учреждений, занимающихся вопросами интеграции; уделить первоочередное внимание выполнению своих обязательств перед

этими организациями, и обеспечить региональные учреждения надлежащими фондами и штатами. Необходимо также предпринять действия по активизации процесса субрегиональной интеграции.

- 177. В-третьих, вышеперечисленные стратегии в экономическом и социальном секторах должны быть выражением плюралистических и демократических процессов, предусмотренных соглашением "Эскипулас-II". В этой связи следует поощрять участие широких слоев населения в усилиях с целью оживления экономики, а процессу развития следует придать более сбаланированную ориентацию.
- 178. И, наконец, в-четвертых, следует отметить разработку краткосрочной политики, которая формирует макроэкономическую панораму в каждой стране. Одним из источников трений между правительствами стран субрегиона и многосторонними финансовыми учреждениями являются условия, связанные с различными программами экономической перестройки. Позиция правительств центральноамериканских стран объясняется тем фактом, что некоторые положения, на которых основываются эти программы (в частности, расширение внешнего спроса на товары, произведенные в странах Центральной Америки), не выполнялись в установленные сроки. Кроме того, сами принципы определения условий и критерии оценки результатов обычно не учитывают тех политических издержек, которые влечет за собой неукоснительное соблюдение этих принципов и критериев в специфических социальных условиях каждой страны.
- 179. Как бы то ни было, общая цель Специального плана сотрудничества состоит в том, чтобы способствовать восстановлению темпов экономического и социального развития на новой основе, создать более диверсифицированный и конкурентоспособный экспортный сектор, активизировать усилия в области развития сельских районов и обеспечить все более эффективное функционирование промышленности. Несомненно, с этой целью будет необходимо поддерживать строжайшую дисциплину при осуществлении основных направлений макроэкономической политики, особенно в бюджетной, внешнеторговой и денежно-кредитной областях, а также в области оплаты труда, пока цены не будут доведены до такого уровня, когда в разумных пределах они будут отражать относительный дефицит товаров и услуг или их стоимость с точки зрения социальных затрат. В этой связи правительствам придется принять экономическую политику, которая позволит продолжать процесс перестройки более эффективно, чем в предыдущие годы, бывшие периодом серьезного спада. Странам, которые продолжают страдать от инфляции (а в одном случае - от гиперинфляции), неизбежно придется применять программы борьбы с инфляцией независимо от наличия или отсутствия каких-либо условий или внешнего финансирования.
- 180. Региональные усилия и готовность других стран действовать в интересах мира и развития представляют собой каталитические элементы программы, которая позволит Центральной Америке вновь встать на путь прогресса и демократических преобразований. Правительства и народы стран региона сделали первый шаг, подписав Эскипуласские соглашения. Сейчас настало время, когда международное сообщество должно действовать в соответствии с духом основополагающих принципов, на которых построен Устав Организации Объединенных Наций. Широкомасштабное внешнее сотрудничество в интересах стран Центральной Америки несомненно послужит ориентиром для взаимоотношений в рамках новых правил экономического и политического сосуществования промышленно развитых стран и стран третьего мира.

VII. ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ МЕХАНИЗМ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПЛАНА

- 181. Осуществление и будущее развитие Плана требуют создания организационного механизма, который позволит осуществлять координацию международной помощи в рамках отношений между странами Центральной Америки. В этой связи следует вновь подчеркнуть, что будут приложены усилия по мобилизации дополнительных технических и финансовых ресурсов, которые должны быть выделены на стимулирование региональных программ, представляющих общий интерес. Как было отмечено ранее, План является началом процесса, который потребует огромных усилий для продолжения работы и обеспечения ее непрерывности. Поэтому необходимо определить многочисленные задачи и учреждения, участвующие в достижении общих целей.
- 182. Что касается правительств стран Центральной Америки, то у них имеются возможности для сотрудничества и проведения консультаций посредством существующих межправительственных форумов или форумов, которые могут быть созданы в будущем. Именно в целях осуществления настоящего Плана правительства стран Центральной Америки созвали Совещание вице-президентов. Было также предусмотрено проведение периодических совещаний с участием учреждений, занимающихся вопросами интеграции в Центральной Америке, включая СИЕКА, ЦАБЭИ, Исполнительный секретариат КМКА, ИКАИТИ, ЦАИГА, Комитет действий ЛАЭС в поддержку социально-экономического развития Центральной Америки (КАДЕСКА) и ЭКЛАК. В дополнение к этим форумам сотрудничества и консультации в Плане предлагается создать два новых органа. Во-первых, органа, в котором национальные позиции приводились бы в соответствие с региональными и устанавливались относительные приоритеты для региональных программ действий. Во-вторых, органа, способного исполнять функции посредника между бенефициариями и потенциальными источниками финансирования односторонними или многосторонними и обеспечивать гарантии для предлагаемых проектов в области сотрудничества.
- 183. В целях обеспечения организационной поддержки важно создать орган для согласования действий между бенефициариями и потенциальными источниками финансирования, как односторонними, так и многосторонними, а также обеспечения гарантий для осуществления предлагаемых проектов в области сотрудничества. С этой целью и в свете опыта проведения совещаний за "круглым столом" в других регионах, рекомендуется, чтобы аналогичный механизм использовался в Центральной Америке. Процедура совещания за "круглым столом" в рамках Специального плана экономического сотрудничества для Центральной Америки должна быть согласована между пятью центральноамериканскими странами, а также с двусторонними и многосторонними донорами. Для обеспечения соответствующего функционирования и подготовки в рамках совещания за "круглым столом" должен быть создан руководящий комитет во главе с ПРООН, состоящий из группы международных учреждений, а именно: Всемирного банка, МБР, МВФ, ЦАБЭИ и ЭКЛАК. Руководящий комитет будет отвечать за подготовительную работу и созыв совещания за "круглым столом", а также обеспечивать проведение анализа экономического развития региона.
- 184. Следует отметить, что предложение о создании такого органа подразумевает оказание поддержки и проведение последующей работы в различных областях. Во-первых, должны осуществляться определение и систематическая оценка приоритетных проектов и программ. Во-вторых, должен существовать постоянный механизм оценки общих потребностей во внешнем сотрудничестве с точки зрения развития экономики региона и принципов, на основе которых будут предлагаться и осуществляться программы и проекты в рамках Плана. В-третьих, следует проводить пропагандистскую

1...

работу с целью определения источников финансирования, которые были бы наиболее подходящими для удовлетворения формирующихся потребностей, а также потребностей, касающихся фондов и встречных обязательств. И наконец, следует осуществлять работу по поддержке, имеющую важное значение для концентрации необходимых материалов и организации периодических совещаний, которые потребуется провести.

- 185. В этой связи можно было бы организовать комитет по контролю и оценке Специального плана в составе высокопоставленных представителей каждой центральноамериканской страны, региональных организаций, занимающихся вопросами интеграции (ЦАБЭИ, СИЕКА, СНСА), а также КАДЕСКА, ПРООН и ЭКЛАК. Председателем комитета являлся бы представитель одной из центральноамериканских стран. По мере необходимости, комитет и орган, созданный в рамках совещания за "круглым столом", могли бы проводить совместные заседания.
- 186. С целью осуществления этих задач Комитету было бы целесообразно конкретизировать обязанности, которые будут возложены на различные центральноамериканские и международные организации в области развития, координации и последующей деятельности по различным элементам Специального плана, в целях максимально полного использования опыта и конкретных возможностей этих учреждений по оказанию помощи в сферах их компетенции, избегая, таким образом, дублирования усилий и обеспечивая последовательность всей проделываемой работы.

Примечания

- 1/ Cm. CEPAL, <u>La crisis en Centroamérica</u>: <u>Orígenes, alcances y</u> consecuencias (E/CEPAL/G.1261).
- 2/ IFAD, "The Alleviation of Critical Poverty in Central America IFAD's Views", febrero de 1988.
- $\underline{3}$ / Этот закон применяется только в Гватемале, Сальвадоре, Гондурасе и Коста-Рике.
- 4/ Более подробная информация содержится в перечне тарифных и нетарифных барьеров "Tariff treatment and non-tariff measures applicable to products of interest to CACM countries into EEC, Hungary, Japan and USA", подготовленном Секретариатом ГАТТ в 1988 году.
- 5/ Cm. CEPAL, <u>La pobreza y la satisfacción de necesidades básicas en el</u> Istmo Centroamericano (CEPAL/MEX/SEM/4/12), México, marzo de 1981.
- 6/ См., например, PREALC, <u>Cambio y polarización ocupacional en</u> Centroamérica, San José, Costa Rica, 1985.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Перечень проектов а/

I. ПРОГРАММА ОКАЗАНИЯ ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ ПОМОЩИ

А. Помощь беженцам, перемещенным лицам и репатриантам

Название проекта	Страна	Потребность во внешних ресурсах (в тыс. долл. США)
Комплексная помощь беженцам и перемещенным лицам из других стран, находящимся в северном пограничном районе и на побережье Атлантического океана страны	Коста-Рика	29 915
Программа развития, направленная на оказание помощи перемещенным лицам, беженцам и репатриантам (ПРОДЕРЕ)	Сальвадор	19 848
Оказание помощи перемещенным лицам, находящимся в центрах временного размещения, и обеспечение их продовольствием	Гватемала	618
Возрождение сельскохозяйственных кооперативов, членами которых являются перемещенные лица	Гватемала	2 164
Программа помощи перемещенным семьям	Гватемала	1 500
Создание оборотного фонда содействия закупке земель для их предоставления репатриантам и перемещенным лицам	Гватемала	3 187
Помощь вдовам и сиротам	Гватемала	4 010 -
Закупка строительных материалов для перемещенных лиц	Гватемала	725 %
Вовлечение гватемальских беженцев в жизнь гондурасских общин	Гондурас	240
Усоверщенствование системы снабжения питьевой водой общины в Хакалеапе	Гонд урас	177

 $[\]underline{a}$ / Информация по проектам, перечисленным в настоящем документе, будет представлена на английском и испанском языках.

Название проекта	Страна	Потребность во внешних ресурсах (в тыс. долл. США)
Усовершенствование системы снабжения питьевой водой района Коломонкагуа	Гонд ура с	168
Лесовозобновление для целей энергетики и ведение лесного хозяйства, направленные на улучшение положения местного населения и беженцев в Интебуке	Гондурас	3 500
Лесовозобновление для целей производства биоэнергии, используемой перемещенными внутри страны лицами	Гондурас	2 813
Развитие лесного хозяйства в Москитии	Гондурас	3 093
Лесовозобновление в целях производства дров в окрестностях лагерей беженцев в Меса-Гранде	Гондурас	1 500
Лесовозобновление в целях энергетики и ведение лесного хозяйства, направленные на улучшение положения местного населения и беженцев в Эль-Параисо	Гондурас	3 850
Комплексный проект размещения перемещенных лиц в сельской местности	Гондурас	5 000
Усовершенствование жилых домов в сельской местности	Гондурас	52
Расширение сети пунктов по оказанию медицинской помощи, диспансеров и передвижных лазаретов	Гондурас	125
Улучшение транспортного сообщения и предотвращение последствий стихийных бедствий	Гондурас	20
Предоставление орудий сельскохозяйственного производства и пропаганда грудного вскармливания	Гондурас	20
Разведение и увеличение поголовья буйволов в Никарагуа	Никарагуа	1 266
Развитие медицинского обслуживания на атланти- ческом побережье	Никарагуа	4 890
Медицинское обслуживание в населенных пунктах, расположенных в районах I, V, VI и специальной зоне I	Никарагуа	2 000

Название проекта	Страна	Потребность во внешних ресурсах (в тыс. долл. США)
Охрана здоровья, образование и благосостояние матери и ребенка	Никарагуа	990
Проекты в сфере производства, осуществляемые в общинах, куда возвращаются беженцы	Никарагуа	2 956
Развитие индивидуального рыболовства на атлантическом побережье Никарагуа	Никарагуа	4 735
Содействие региональному развитию речного и кабо- тажного судоходства в южной части Атлантического океана	Никарагуа	8 282
Создание инфраструктуры сельскохозяйственного производства в Теотекасинте	Никарагуа	348
Помощь репатриантам и перемещенным лицам в целях их возвращения к нормальной жизни в обществе и повторного вовлечения в производственную деятельность	Никарагуа	1 527
Неформальная заочная профессиональная подготовка беженцев, перемещенных лиц и репатриантов	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	435
Повышение профессиональной подготовки специалис- тов, занимающихся защитой беженцев, перемещенных лиц и репатриантов и оказанием им помощи	Гватем ала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	112
Вовлечение мигрантов из Центральной Америки в социально-экономическую жизнь	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	464
Подготовка и переподготовка беженцев и переме- щенных лиц в Центральной Америке	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	6 958
Итого, помощь беженцам, перемещенным лицам и репат	риантам	117 488

Digitized by UNOG Library

В. Продовольственная помощь

<u>Центральная Америка: потребности в продовольствии</u> (в тыс. долл. США)

Продукты	Коста-Рика	Сальвадор	Гватемала	Гондурас	Никарагуа	Итого
Маис белый	_	_	_	1 866	_	1 866
Маис желтый	_	_	373	5 598	_	5 971
Красная фасоль	_	7 079	_	3 303	26 144	36 526
Черная фасоль	_	_	944	_	-	944
Рис	_	3 825	_	1 530	3 825	9 180
Copro	_	-	-	_	10 988	10 988
Растительное						
масло	_	2 833	_	_	17 000	19 833
Порошковое						
молоко	_	3 000	_	600	4 800	8 400
Пшеница твердая	-	-	628	1 885	2 513	5 026
Сливочное масло	-	-	-	-	5 040	5 040
Итого, продоволь-	-					
ственная помощь		16 737	1 945	14 782	70 310	103 774

<u>Источник</u>: СИЕКА на основании информации, предоставленной странами (11 февраля 1988 года).

<u>Примечания</u>: были приняты следующие цены за тонну: маис – 186,60; фасоль – 471,90; рис – 382,50; сорго – 169,57; растительное масло – 566,67; порошковое молоко – 600,00; пшеница твердая – 125,60 и сливочное масло – 2100,00.

Название проекта	Страна	Потребность во внешних ресурсах (в тыс. долл. США)
С. Чрезвычайные потребности	в энергии	
Обеспечение энергоснабжения в Коста-Рике в 1988 и 1989 годах	КостаРика	38 400
Обеспечение энергоснабжения в краткосрочной перспективе (1988-1989 годы)	Сальвадор	81 000
Обеспечение электроснабжения в краткосрочной перспективе	Гватемала	16 400
Оборудование для планирования распределения подачи электроэнергии	Гондурас	310

Digitized by UNOG Library

Название проекта	<u>Страна</u>	Потребность во внешних ресурсах (в тыс. долл. США)
Две передвижные подстанции мощностью 12,5 МВт, 69/34,5 КВт	Го ндура с	1 400
Электроснабжение в Никарагуа в 1988-1989 годах	Никарагуа	32 500
Изменение напряжения со 138 на 230 КВт на электролинии Гондурас-Никарагуа	Никарагуа	250
Итого, чрезвычайные потребности в энергии		<u>170 260</u>
Всего, программа чрезвычайной помощи		<u>391 522</u>

ІІ. ПРОГРАММА ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ДЕЙСТВИЙ

А. Внешняя задолженность

1. Задолженность частным лицам

- а) Воздействие пересчета задолженности в 1 500 000 рыночных ценах (при предполагаемой скидке около 50 процентов)
- внешние взносы, эквивалентные сумме процентных платежей за три года, которые предназначаются на создание гарантийного процентного фонда (при 10-процентной ставке, применяемой к льготной задолженности)

2. Двусторонняя задолженность

- а) Преимущества, получаемые в льготный период погашения долга (в течение трех лет, с перспективой временного продления еще на три года): 1 750 000 долл. США
- возможно не поддающиеся количественному выражению воздействие улучшения формы задолженности и аналогичное воздействие, вызванное изменением сроков обслуживания долга. Однако если имеется льготный период в погашении долга, то в ходе такого льготного периода может отпасть необходимость

500 000

		<u>Потребность во</u>
Название проекта	Страна	внешних ресурсах
		(в тыс. долл. США)

изменения сроков обслуживания долга, а также возможен эффект частичного улучшения формы двусторонней задолженности

Итого, внешняя задолженность

2 000 000

В. финансирование в целях активизации Центральноамериканского общего рынка

Ликвидность Центральноамериканской платежной системы	Гватемала Гондурас Коста-Рика Никарагуа Сальвадор	350 000
Укрепление Центральноамериканского фонда валютной стабилизации	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика Никарагуа, Сальвадор	250 000
Итого, Центральноамериканский общий рынок		600 000
Всего, программа безотлагательных действий		2 600 000

III. ПРОГРАММА ВОССТАНОВЛЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ АКТИВНОСТИ И СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

А. Восстановление экономической активности

1. Финансирование программ возрождения и преобразования промышленности

Центральноамериканская программа возрождения промышленности	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	41 000
Помощь в разработке, координации и осуществлении субрегиональной политики и программ индустриаль- ного преобразования и содействия экспорту сельско- хозяйственной и промышленной продукции	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	1 000
Итого, программы возрождения и преобразования промы	шленности	42 000

Название проекта	Страна	Потребность во внешних ресурсах (в тыс. долл. США)
2. Развитие животноводства		
Региональная программа улучшения семенного фонда	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	20 000
Региональная программа производства пищевого растительного масла	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	25 100
Центральноамериканская программа в области аквакультуры и оздоровления морской среды	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	30 400
Центральноамериканская программа в области ирри- гации, осущения и сохранения плодородия почвы	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	52 600
Центральноамериканская агропромышленная программа	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	22 500
Наглядное производство инокулянтов для биологического закрепления азота в бобовых	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	523
Снижение потерь основных зерновых культур в послеуборочный период	Гватем ала, Гонд у рас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	150

Название проекта	Страна	Потребность во внешних ресурсах
		(в тыс. долл. США
Подготовка кадров для содействия развитию в Центральной Америке сельского хозяйства на орошаемых землях	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	1 356
Техническое взаимосотрудничество в области животноводства в Центральной Америке	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	1 103
Субрегиональная программа проведения сельско- хозяйственных исследований в Центральной Америке	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	4 000
Усовершенствование производства продовольственных культур в Центральной Америке	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	450
Увеличение сельскохозяйственного производства путем достижения самообеспеченности семенами	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	250
Усовершенствование базы сельскохозяйственного производства путем ирригации и осушения земель в центральноамериканских странах	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	5 000
Технический обмен и подготовка кадров в областях, имеющих приоритетное значение для Центральной Америки, в рамках обеспечения технического сотрудничества между развивающимися странами (TCPC) посредством использования механизмов технического сотрудничества	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	800

Название проекта	Страна	Потребность во внешних ресурсах (в тыс. долл. США)
Производство, сохранение, обработка и экспорт тропических фруктов и овощей, произрастающих в Центральной Америке	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	2 725
Комплексное использование пестицидов в производ- стве хлопка	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	500
Комплексное использование пестицидов в растение- водстве	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	700
Субрегиональный проект в области технологии про- изводства семян	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	2 500
Расширение охвата услуг сельскохозяйственной пропаганды для ускорения процесса внедрения технологий в области земледелия и животноводства	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	150
Комплексная борьба с плодовой мушкой и усовер- шенствование фруктовых садов	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	2 400
Развитие экспорта нетрадиционной сельскохозяй- ственной продукции	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	1 614
Усовершенствование сбыта продукции и развитие внутрирегиональной торговли путем создания сети оптовых продовольственных рынков	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	850 Digitized by UNOG Libra

		Потребность во
Название проекта	Страна	внешних ресурсах
		(в тыс. долл. США
Показательные небольшие комплексные складские центры по хранению, сушке, складированию и сбыту зерна на уровне небольших и средних ферм	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	2 400
Кампания профессиональной подготовки в области послеуборочной технологии распоряжения семенами на уровне фермеров в Центральной Америке, направленная на улучшение снабжения продовольствием и сбыта зерна	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	1 200
Оказание помощи СИЕКА и КАДЕСКА в области анализа политики экспорта и импорта основных зерновых культур	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	644
Укрепление ветеринарно-санитарных услуг и услуг в области исследований и диагностики в Центральной Америке	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	2 700
Вклад разведения мелких животных в экономическую деятельность мелких сельскохозяйственных производителей в Центральной Америке	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	3 500
Улучшение производства молока и мяса на мелких скотоводческих фермах Центральной Америки	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	1 350
Комплексное освоение гидрографических бассейнов в Центральной Америке	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	500
Освоение лесной фауны в целях сельскохозяйствен- ного развития в Центральной Америке	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор Digi	800 tized by UNOG Library

/ . . ·

Название проекта	Страна	Потребность во внешних ресурсах (в тыс. долл. США)
Снятие остроты социально-экологических проблем путем использования технологий в области земледелия и лесоводства	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	1 000
Укрепление аквакультуры в сельских районах, включая восстановление рыбоводческих бассейнов	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	900
Развитие мелкомасштабного рыболовства в Центральной Америке	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	3 850
Использование рыбных ресурсов Тихого и Атланти- ческого океанов	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	1 200
Итого, развитие земледелия и животноводства3. Коммерческие концессии		<u>195 715</u>
Благоприятствующий торговый режим для Центральной Америки	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	646
4. Восстановление физической инфраструктуры в Цент	гральной Америк	e
Модернизация путей сообщения в Центральной Америке	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	200 000
Замена региональной линии электросвязи в Центральной Америке	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	19 100

Название проекта	Страна	Потребность во внешних ресурсах (в тыс. долл. США
Развитие сектора электросвязи в Центральной Америке путем организационного укрепления ЦАБЭИ и КОМТЕЛКА	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	500
Итого, физическая инфраструктура Центральной Амери	ки	219 600
5. Капиталовложения в энергетический сектор		
Электрические и механические работы по эксплуата- ции и ремонту оборудования теплоэлектростанций	Коста-Рика	2 005
Подготовка электриков и механиков по эксплуатации оборудования, установленного на электростанциях Коста-риканского института электричества (КИЭ)	Коста-Рика	100
Строительство мастерской по ремонту оборудования электростанций	Коста-Рика	1 481
Рекондиционирование газового блока № 4 тепло- электростанции в Сан-Антонио	Коста-Рика	700
Потребности в преобразователях энергии для электросистемы Коста-Рики	Коста-Рика	2 283
Проверка и ремонт моторов-генераторов тепло- электроцентрали в Миравалье	Сальвадор	2 350
Капитальный ремонт турбины третьего блока геотермальной станции в Ауачапане мощностью 35 МВт ("Фудзи электрик")	Сальвадор	1 500
Ремонт котлов блоков 1 и 2 в Акахутле и замена системы труб	Сальвадор	4 000
Замена автоматических регуляторов напряжения (APH). Блоки NP 1, 2, 3, 4 и 5 централи "Пятое ноября"	Сальвадор	500
Энергетическое управление теплоэлектростанциями Исполнительной комиссии по вопросам гидроэлектро- энергии в Рио-Лемпе	Сальвадор	55

Название проекта	ание проекта Страна	Потребность во внешних ресурсах	
		(в тыс. долл. США)	
Автоматическая регулировка котла на теплоэлектро- станции в Акахутле	Сальвадор	543	
Блоки конденсаторов для подстанций в Сояпанго и Сан-Антонио-Абад	Сальвадор	681	
Бурение и соединение колодцев на геотермальном участке в Ауачапане	Сальвадор	8 337	
Создание станции бинарного цикла на геотермальной централи в Ауачапане	Сальвадор	3 500	
Замена контрольного оборудования на гидроэлектро- централи в Серрон-Гранде	Сальвадор	200	
Установка фотогальванических систем, предназнача- ющихся для системы связи Исполнительной комиссии по гидроэлектроэнергии в Рио-Лемпе	Сальвадор	560	
Замена главной станции системы временного контроля центра управления системой	Сальвадор	1 844	
Получение электроэнергии на базе сахарного жмыха	Сальвадор	4 800	
Радиальные подъемные затворы на канале в районе Пуэбло-Вьехо (Чисой)	Гватемала	2 000	
Опытная геотермальная станция мощностью 5 МВт (Суниль I)	Гватемала	3 700	
Улучшение работы гидроэлектростанции в Рио-Ондо	Гватемала	7 200	
Строительство плотины в верхнем течении реки Рио- Каабон на канале, расположенном в районе Пуэбло- Вьехо	Гватемала	1 600	
Строительство подстанции в Сан-Себастьян-Реу	Гватемала	6 750	
Планирование национальной электросистемы	Гватемала	300	
Установка стабилизаторов напряжения (ПСС) на четырех генераторах в Эль-Кахоне	Гондурас	250	

Название проекта	Страна	Потребность во внешних ресурсах (в тыс. долл. США
Проект восстановления национальной системы электросвязи (ПРЕСИН)	Никарагуа	9 000
Итого, капиталовложения в энергетический сектор		66 239
В. Социальное разв	итие	
1. Капиталовложения в социальный сектор		356 000
2. Здравоохранение		
Центральноамериканская программа в области водоснабжения и санитарии	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	80 000
Центральноамериканская программа усовершен- ствования использования твердых отходов	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуаа, Сальвадор	2 568
Программа в области функционирования систем водоснабжения и санитарии в условиях стихийных бедствий	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	1 082
Программа подготовки технических специалистов и развития информатики в рамках учреждений, занимающихся деятельностью в области водоснабжения и санитарии	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	4 394
Изучение вопроса о снабжении питьевой водой	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	11 165

Название проекта	Страна	Потребность во внешних ресурсах (в тыс. долл. США)
Исследование по вопросу производства и сбыта химических веществ, материалов и оборудования общего пользования в рамках систем водоснабжения и санитарии	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	527
Итого, здравоохранение		<u>99 736</u>
3. Образование		
Строительство и реконструкция зданий, относя- щихся к центральноамериканской системе образо- вания	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	420
4. Укрепление производственного потенциала марги	нальных сектор	ОВ
а) Занятость	•	
Занятость и доходы на цели развития	Гватем ала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	5 160
Чрезвычайная программа профессиональной подго- товки в рамках неформального сектора в целях его вовлечения в производственную деятельность	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	742
Повышение технической квалификации инструкторов из учреждений, занимающихся профессиональной подготовкой кадров	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	454
Методы и техника определения и организации меро- приятий в области профессиональной подготовки	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	99

Название проекта	<u>Страна</u>	Потребность во внешних ресурсах (в тыс. долл. США)
Трудовые отношения в свете задач обеспечения мира и развития демократии	Гватем ала, Гонд у рас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	6 917
Руководство деятельностью, направленной на укреп- ление мира и развитие демократии	Гватем ала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	1 500
Проведение совместной деятельности в районах проживания неимущих слоев населения	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	824
Профессиональная подготовка и трудоустройство инвалидов	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	1 238
Региональный центр профессиональной переподго- товки	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	2 016
Подготовка групп неимущих сельских жителей по вопросам самообеспеченности и восстановления	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	4 012
Итого, занятость		22 962
b) Продовольственная безопасность		
Фильтрация питьевой воды в сельских районах с помощью изготовленных кустарным способом керамических фильтров	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	200

Digitized by UNOG Library

Название проекта	Страна	Потребность во внешних ресурсах (в тыс. долл. США)
Производство модернизированных печей в рамках частного сектора	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	150
Региональная программа финансирования проектов комплексного сельскохозяйственного развития (КСР)	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	84 000
Производство естественных красителей для кустар- ного сектора	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	250
Надлежащие методы борьбы с нищетой	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	400
Итого, продовольственная безопасность 5. Туризм		8 5 000
Развитие комплексной туристической сети	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	200
Создание общей страховой системы в области туризма	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	80
Субрегиональный центр профессиональной подго- товки	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	250

Название проекта	Страна	Потребность во внешних ресурсах (в тыс. долл. США
Создание комплексного представления об индустрии туризма в Центральной Америке	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	120
Итого, туризм		740
6. Укрепление и развитие кооперативов		
Программа финансирования и технического сотрудни-чества в области развития небольших кооперативов, производящих услуги и товары	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	Предстоит определить
Укрепление общественных организаций и поддержка неправительственных организаций в целях развития, использования и сохранения возобновляемых природных ресурсов	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	8 000
Модернизация и поддержка ремесленного производства, микроиндустрии и небольших предприятий в контексте центральноамериканской интеграции	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	15 000
Индивидуальный рыбный промысел	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	110
Итого, кооперативы		<u>23 110</u>
С. Центральноамериканский банк эконо	омической интег	рации
Внерегиональные компаньоны	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	265 000

Название проекта	Страна	Потребность во внешних ресурсах (в тыс. долл. США)	
Пересмотр и подготовка кредитной политики и разработка финансовых и оперативных механизмов	Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа, Сальвадор	2 000	
Итого, Центральноамериканский банк экономической и	нтеграции	267 000	
Всего, программа восстановления экономической активности			
и социального развития		<u>1 379 168</u>	
общий итог		4 370 690	